



1975

the cape hindu cultural society

# **L. C. GHEEWALA & SONS (PTY.) LTD.**

*Incorporating*

**ATHLONE TRADE DISTRIBUTORS (PTY.) LTD.  
OF DESRE ROAD, ATHLONE**

*Have pleasure in wishing all Friends and Patrons*

*Salmubarak for Savant 2032*



P.O. BOX 81  
ATHLONE,  
CAPE TOWN

CABLES  
"JUGMOHAN"  
ATHLONE

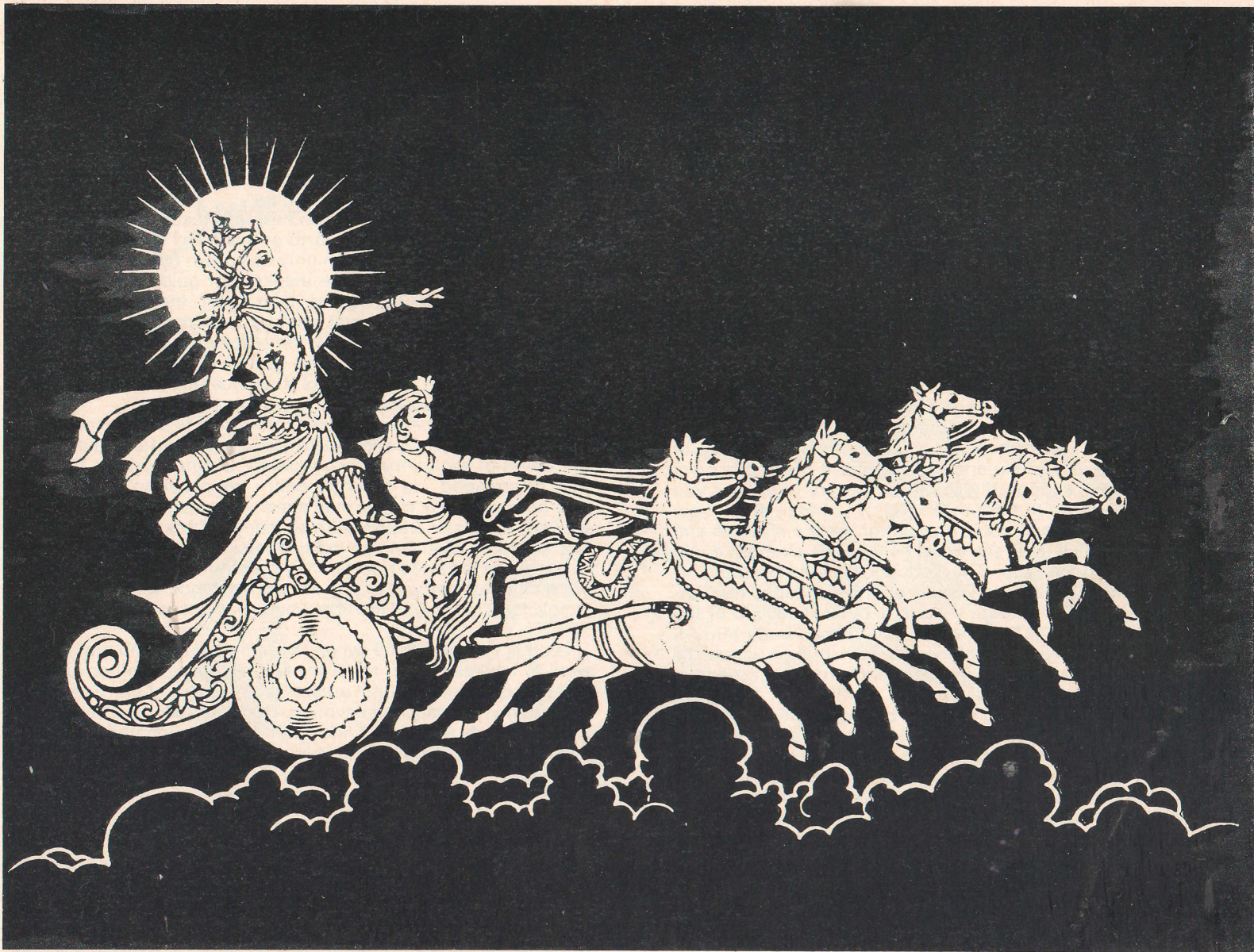
TELEPHONES  
67-6130  
67-6180/  
67-6181

*suppliers to the nation of*

**CIGARETTES AND TOBACCO, GROCERIES, SPICES,**  
*for decades*

**'FOR THE BEST IN MASALAS INSIST ON GHEEWALA'**







## to question OR ...



*From the Editor:*

*P.N. Valodia*

This joyous season seems electrified with splendor, spontaneity and spiritual simplicity. The joy of today should linger on all year round. But does it? Suffering humanity continues to suffer; hearts are broken and even the mending of these hearts never seem to be the same again. The society we live in has created a tense atmosphere, so paradoxical in its implication and application. There are friends and close-ones who know of the joy that permeate you and joyfully share it with you, yet there are others, supposedly so close, that try to shatter you and bring you down to their own level of unhappy weakness. Our prayer on Deepavali could only be for greater strength and the ability to pass it on to the weak, so that this strength could make them stronger too. The process is self-rewarding. It could make the joyous more joyous and the unhappy less unhappy. The standard of today's world is but a reflection of the units that compose it. The health of the human body mirrors the health of the billions of individual cells that structure its wholeness. Society needs rejuvenation not from the collective whole but from the individual unit.

O heart, how simple this sounds, but how difficult it is to bring it to a workable daily reality! How can we channel the latent strength in us to those around us? How can we give of this love to those who know of no love but just selfish affections? What is the difference between affection and love? Why is affection so confused with love? There are so many levels of evolution on which human beings exist. In many homes we see a son not being able to communicate with his mother, a brother to his sister, or a father to his daughter. Genetically, they are of the same mould, yet the contradictions of nature persist, making all outward expressions seem so calamitous and illogical. These worldly facts stare us in the face all the time. What to do?

Affection is most times the product of affectation - a mask that tries to cover-up personal weaknesses of a mundane kind. Love is born of strength. It goes forth in a never-ending river of life and enquires not the reason of its own existence. It is supreme, because love, though embodied, knows of no father or mother, son or daughter. It carries with it no distinctions, in spite of its manifold meanderings. How to make it shine, forever remains the vital question.

Preachers will preach and teachers will teach, but who can make us learn to realise the worth of this love? If love be truth and truth be self, then self can only be known by self. We learn by ourselves and can only be thankful for guidance of those who know the Self. Take heart, dear heart: the imbalance in man is based upon an eternal balance. Even the swinging pendulum of ups and downs is but firmly fixed on a central pivot. The motion of the pendulum must sometime end; it will have to stand still - and in that stillness it will identify itself with that pivot which is but itself.

So many lives have we plodded through to find answers. The search has not been conscious so far, for we just swelled with the waves of evolutionary progression. But now on the threshold of godhood - at divinity's door - we pause to think. The very ability to think makes man a man. This spiral staircase on a higher landing is fraught with so many doubts and enquiries. Life becomes filled with so many questions. The greatest task that remains is how to question the question. Man has to go beyond all questioning and just accept existence with child-like simplicity. That is how the little I becomes one with the eternal "I".

On this Deepavali day, when the mind cannot find any answers to appease itself, for every answer poses another question, we just humbly submit ourselves at the feet of our Guru, in all sincerity, honesty and devotion. He takes away our miseries and our minds feel his infinite calm. No questions arise then, all affections cease, the mind is lost in His love and we become that love.

This publication would not have been possible without the untiring help of the following members:

Parsotam N. Valodia, Suryakant Ranchod, Khandoo Dayaram, Nagin V. Patel, Himatlal Makanjee, Miss Madhu Gopal and Gitendra Kassen. Many thanks to them.

I also wish to thank all other people who have helped us to produce this magazine.

**GOVIND B. PATEL**

*Chairman of the Publications Committee.*



# Diwali Greetings

દાદિપ્રભાભિનંદન

The Officials of  
**THE CAPE HINDU CULTURAL  
SOCIETY**

Extend their heartiest greetings to all for a  
Happy Deepavali and a Prosperous New Year



May all hearts dance in the ecstasy of Thy love my Lord,  
For Thou art the master musician and we your instruments.





*from*

*Mr. and Mrs. K. Magan and Family*

"CHEQUERS", PARKER ROAD, HATTON ESTATE ATHLONE PHONE: 67-1605



# message from our chairman

## Mr Shiba Jeram Patel



# પ્રમુખશ્રી જો રૂંદશો

### શ્રી. હીબાજેરામ પટેલ

Dear beloved members of our community. By the Grace of God Almighty we have been spared to celebrate "Deepavali" which is symbolic of "Victory of Good over Evil".

History has taught us that the strength and progress of any family, community, or nation lies in Unity. Collective strength is derived from collective unity.

History has further taught us that people who strayed from the old wise adage - "Unity is strength" ended as weak people and destroyed themselves totally with no progress whatsoever.

We admit that there could be diversity but some individuals use this argument of diversity of cultures to prevent unity. This argument of using diversity to prevent the coming together of people or persons is cancerous and destructive to the well being of a community or society.

We in our Society could well take note of the fact that persons of various diverse gifts and talents (given to us by God) have been brought together for one common purpose and that is to achieve our aims and objects for which our Society was founded.

We need to realise and recognise the fact that the essence and kernel of our well being and progress depends on our Unity in Diversity. We must shred ourselves of *anything* that will destroy our Unity.

I emphasise that we must surrender our clouded attitudes be it in caste or clan to achieve our higher principles so that "FORWARD WE COULD MARCH TOGETHER".

We must make every effort to rid ourselves of the evil of separation and prejudice that we might have against one another.

We cannot as a Society progress if we allow petty differences to divide us.

અદા રૂનેફી પૂજ્ય વકીલો, ભાઈઓ, બહેનો અને યુવા બાળકો, પ્રભુ કૃપાથી દિવાળીના શુભ પ્રસંગે આ અંકમા થોડા વિચારો જણાવતા મને આનંદ થાય છે. આપ સર્વેએ જે સ્થાન પર મને મૂક્યો છે, તે મારા માટે જાણવાની એક નિશાળ છે, ગયા વરસે બાળવર્ગમાંથી પડેલા ધોરણમાં મને પાસ કર્યો છે, તે બદલ હું આપ સર્વેની આભાર માનું છું. આ ધોરણમાં પદા આપ સર્વેનો પ્રેમ અને વિશ્વાસને લાયક બનું, ઈશ્વર મને સદબુદ્ધિ આપે અને મારા કામ કરવાને માટે શક્તિમાન બનાવે એવી મારી પ્રાર્થના છે.

આપણે આપણા સમાજને પીતાનાં શરીરનાં રૂપમાં લેવાની ખાસ જરૂર છે, આપણા શરીરમાં અમર આત્મા વસે છે, અને આપણા શરીરમાં જુદા જુદા વિભાગો હોય છે. દરેક વિભાગને એક બીજાની જરૂર હોય છે, એટલે બધા સંપીને પીતપીતાની જરૂરીયાત, અથવા ફરજ પૂરી પાડે, અને શરીરને તંદુરસ્ત રાખે, જ્યારે શરીરના અનેક વિભાગોમાંથી એક અથવા બધા વિભાગો પીતાની ફરજ નહીં બજાવે તો શરીરને નુકસાન થાય છે અને શરીર માંડુ પડી જાય છે, તેવા વિભાગો જાતે કુખી થઈ બીજાને કુખી કરી શરીરનો નાશ કરે છે એજ મોટામાં મોટું પાપ છે.

આપણે સમાજ, આપણે અમર આત્મા છે, અને આપણે બધા મળીને શરીર બનીએ છીએ, આ શરીરમાં સમાજનો આત્મા વસે છે, આપણે બધા શરીરના વિભાગો છીએ અને આપણને એક બીજાની ખાસ જરૂરીયાત છે, માટે આપણે પીતપીતાની ફરજે



I appeal to each and every child, brother, sister, mother and father to unite together and herald out in practise the aims and objects we stand for.

On behalf of my family and myself I wish you God's richest blessings and a happy Deepavali.

I remain, your humble servant,  
S.J. Patel.



*From age to age the basic needs of man remain the same. He must sustain the body, develop the mind and unfold the spirit. For this he branches out into many paths of activity. Though the paths are as many as the people who walk them, surely the greatest is the way of love. This was the love the people of Ayodhya had in their hearts for their beloved Rama, for they are His Kingdom and His throne their very souls. When a god on earth guides the course of man's destiny, the love and devotion returned for such guidance inspires one to action and the result of that action can only be fruitful.*

Kiran Hoft

સમજી આપણને આપેલા કામો કરી શરીરને તંદુરસ્ત રાખવાની ખાસ જરૂર છે, આપણો સમાજ તંદુરસ્ત રહેશે તોજ આપણે ભાવી યોજનાનાં જે સ્વાનાઓ છે તે પૂરાં પાડીશું, થોડા વકીલો બેસી રહ્યા છે, એ વકીલોને હુમારી નમ્ર અરજ છે કે આપણે બધા સાથે મળી સંપીને ખરા અંતઃકરણથી તન, મન, ધનથી આપણી ભાવી યોજનાઓને પૂરી પાડીએ તો તેમાંજ આપણો જય છે.

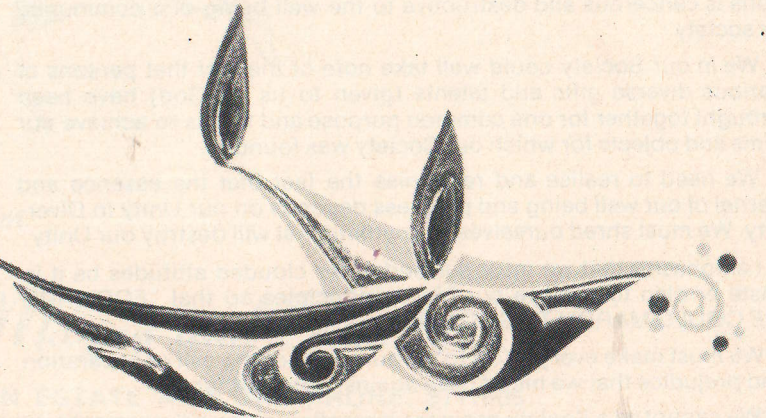
આપણા સમાજના ભાઈઓ, બહેનો અને બાળકો તનતોડ મહેનત કરી સમાજ સેવામાં ભાગ લઈ સમાજના કામો પૂરા કરવાને ભોગ આપી રહ્યા છે, આપ સર્વેને હુમારા અભિનંદન છે, આપ સર્વેને પરમાત્મા તંદુરસ્તી, સુખશાંતિ આપે એવી હુમારી પ્રાર્થના છે, અને આશા રાખું છું આપ સર્વેના સાથ અને સહકારથી આવતા વરસમાં આપણા સમાજના બાંધકામની શરૂઆત કરીશું.....



# શુભદીપાવલી



from  
**DHARMIC SAMELAN  
CAPE TOWN**





# messages from your officials

## FROM THE VICE-CHAIRS

If recent gatherings could be a barometer of our unity, then we feel that our common aim can only be crowned with success. The will of the people to pool their resources must generate greater and greater activity. Solidarity of our Society can be brought about by the loyal and unflinching support of all members. We earnestly appeal to all those who are sitting on the sidelines, as onlookers, to change their attitudes immediately if they wish to partake in the general upliftment of our people. This, no doubt includes them too. We must at all cost perservere to preserve our Hindu culture and identity.

Through the grace of God and your co-operation our dreams will come true.

## FROM THE SECRETARIES

Any dynamic organisation is founded upon the dynamism of it's members and it's willing workers. Willing workers are created by the love and assistance received by them from their people. Cultural bodies thrive if they are run by the people, for the people and are part and parcle in the lives of the people. We strive at all times to make the running of our Society as smooth and harmonious as possible, and the aim will always be to realize our ambitions for the betterment of all members. It is in togetherness that we can progress and the society's progress is our progress.

In this spirit we serve you and solicit your blessings.

## FROM THE TREASURERS

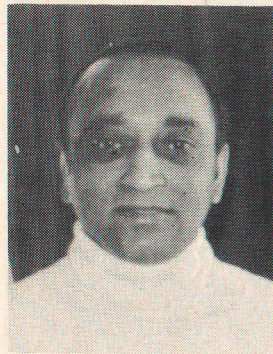
We are indeed happy to report that the year 1974/5 has augered well for your society. Naturally, every avenue of fund raising has not as yet been fully explored, but with the sincere efforts of all members it is hoped to employ many ways of fund raising, and to build a solid foundation for our society. Special mention must be made of the ladies of the Cape Hindu Mahila Mandal who have raised well in excess of R3000.00 during this period, and we wish them every success in their many future fund raising undertakings



*Mr Ramjee Magan*



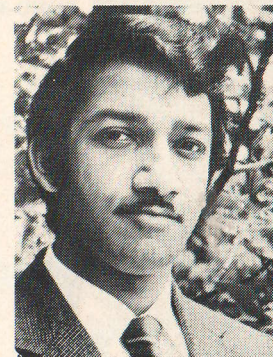
*Mr Himatlal Makanjee*



*Mr Raman V. Patel*



*Mrs Luxmi M. Gihwala*



*Mr Khandoo R. Dayaram*



*Mr Harry Gihwala*



# OFFICIALS MAY 1975/ 1976

## OFFICIALS

CHAIRMAN: Mr. S.J. Patel  
 VICE-CHAIR: Mrs. L.M. Gihwala  
 Mr. R. Magan  
 JOINT SECRETARIES: Mr. H. Makanjee  
 Mr. K.R. Dayaram  
 TREASURERS: Mr. R.V. Patel  
 Mr. H.M. Gihwala  
 TRUSTEES: Duration of office three years

## FUND-RAISING AND PLANNING COMMITTEE

CHAIRMAN: Mr. R. Magan  
 SECRETARY: Mr. R.V. Patel  
 TREASURER: Mr. T.G. Bhikha  
 Mr. J.N. Chauhan  
 Mr. G.B. Patel  
 Mr. P.N. Valodia  
 Mr. S.J. Patel

## EXECUTIVE COMMITTEE

Mr. S.J. Patel  
 Mr. H. Makanjee  
 Mr. R.V. Patel  
 Mr. T.G. Bhikha  
 Mr. N.M. Ranchod  
 Mr. B. Magan  
 Mr. P.N. Valodia  
 Mr. H.M. Gihwala

*I have the conviction that morality is the basis of all things and that truth is the substance of all morality. Truth became my sole objective, it grew in magnitude and my definition of it also has been widening.*

Gandhi

*One moment of patience may ward off great disaster. One moment of impatience may ruin a whole life.*

Chinese Wisdom

*No matter how insignificant the thing you have to do, do it as well as you can, give it as much of your care and attention as you would give to the thing you regard as most important. For it will be by those small things that you shall be judged.*

Gandhi

## SCHOOL COMMITTEE

CHAIRMAN: Mr. G.B. Patel  
 SECRETARY: Mr. G.D. Vaghmaria  
 TREASURER: Mr. R.L. Kovid  
 Mr. H. Makanjee  
 Mr. K.R. Dayaram  
 Mr. S.G. Ranchod  
 Mr. J.N. Chauhan  
 Mrs. P.G. Parbhoo  
 Mr. R. Magan  
 Mr. P.N. Valodia  
 Mr. N. Ranchod

## PUBLICATIONS COMMITTEE:

CHAIRMAN: Mr. G.B. Patel  
 SECRETARY: Mr. N.V. Patel  
 EDITOR: Mr. P.N. Valodia  
 PHOTOTYPESETTER: MISS MADHU GOPAL  
 PRODUCTION: Mr. S. Ranchod  
 Mr. H. Makanjee  
 Mr. K.R. Dayaram  
 Mr. R. Kovid

## CO-OPTED MEMBERS:

Mr. T.G. Patel  
 Mr. N. Chagan  
 Mr. G. Kassen

*"Let not your hearts be troubled, for nothing happens without the will of God. Not a leaf stirs, not a hand moves, not an eye blinks, not a tongue speaks, not an ear hears, save by the Will of the Lord".*

Parasi

WE HAVE PLEASURE IN PRESENTING TO YOU THIS JOURNAL. THE EDITOR AND HIS PUBLICATIONS COMMITTEE HAS MADE EVERY EFFORT IN THE SHORT SPACE OF TIME ALLOTTED TO IT TO MAINTAIN A HIGH STANDARD. WE THANK ALL ADVERTISERS AND CONTRIBUTORS AND ALL HELPERS. ESPECIALLY **ESQUIRE PRESS, S & S PRINTERS AND MISS MADHU GOPAL** FOR THEIR SPLENDID SUPPORT TO MAKE THIS PUBLICATION POSSIBLE. IF ANY ERROR HAS BEEN MADE, THOUGH INADVERTENTLY, IN ANY MANNER WHATSOEVER, WE HUMBLY REQUEST YOU TO OVERLOOK THIS.



# GENERAL COMMITTEE OF THE CAPE HINDU CULTURAL SOCIETY 1975



## BACK ROW (STANDING) LEFT TO RIGHT

Nagin M. Ranchod, Jamnadas N. Chauhan, Previn K. Vassen, Damoo Bhaga, Shantilal Ramjee, Lalita R. Magan, Sury Ranchod, Parvati G. Parbhoo, Chandan G. Suratwala, Nagin V. Patel, Parsotam N. Valodia, Narsay Morar, Manilal T. Gihwala, Ramchandra L. Kovid.

## FRONT ROW (SEATED) LEFT TO RIGHT

Govind D. Vaghmaria, Dr. Khandu Magan, Harilal M. Gihwala (*Joint Treasurer*) Ramjee Magan (*Vice Chairman*), Shiba J. Patel (*Chairman*), Luxmi M. Gihwala (*Vice Chairlady*), Khandu R. Dayaram (*Joint Secretary*), Himatlal Makanjee (*Joint Secretary*), Govind B. Patel, Bhikhu Magan.

ABSENTEES: Chagan B. Patel, Thakor G. Bhikha, Jaikisen L. Gihwala, Raman V. Patel, Tara G. Gihwala, Sumitra M. Narshi.



### THE QUIET TRUTH

"Self-Respect cannot be hunted. It cannot be purchased. It is never for sale. It cannot be fabricated out of public relations. It comes to us when we are alone, in quiet moments, in quiet places, when we suddenly realise that, knowing the good, we have done it; knowing the beautiful, we have served it; knowing the truth, we have spoken it."

*A.W. Griswold.*

**WISHING ALL A VERY HAPPY DEEPAVALI AND A PROSPEROUS  
NEW YEAR**

**MANILAL T. GIHWALA & FAMILY**

TELEPHONE 69-2903 TELEGRAPHIC & CABLE ADD.:  
"TOPCROP"

6th AVENUE, BELGRAVIA ESTATE, ATHLONE, CAPE

**HARKISON (PTY) LTD.** Wholesale Merchants & Importers

**INDENT TRAFFIC** Finance Brokers & Commission Agents

**FILMFARE INTERNATIONAL** Motion Picture Distributors

**VICTORY SUPERMARKET** Where you get much more for much less





## ધી કેઈપ હિન્દુ કલ્ચરલ સોસાયટી પ્રગતિ હવાલ

ગત દિવાળી અંક બહાર પડ્યા બાદ ગામેગામથી ઘણા પત્રો મળ્યા હતા જેમાં અંકની પ્રસંશા કરવામાં આવી હતી; ફરીવાર પરમાત્માની મહાન કૃપાથી આ વર્ષે અમે આ પ્રસાદી રજુ કરીએ છીએ. આશા છે કે તમને આ અંક પણ પસંદ પડશે.

આ વર્ષ દરમ્યાન સંસ્થાના આશારા હેઠળ અવનવી પ્રવૃત્તિઓ ચાલુ રહી છે જે વિષે આ હવાલ દ્વારા તમને વાકેફ કરવા ઇચ્છીએ છીએ.

સંસ્થાને શ્રી હિલાભાઈ જેરામભાઈ પરેલ તરફથી ઓપેલી ભૂમિદાન અંગે ટૂંક મંડળ ચથાસકય કાર્ય કરી રહ્યા છે પણ સંસ્થાએ રચેલી યોજના માટે પૂરતા પ્રમાણમાં જમીન ન હોવાથી થોડો ફેરફાર કરવો પડ્યો છે. આ દિશામાં ટ્રસ્ટમંડળને ચોક્કસ સમાચાર મળતા જાહેર જનતાને ટૂંક સમયમાં જાણ થશે. ત્યારબાદ વિના વિલંબે આપણે પ્રાથમિક ધ્યેય પૂર્ણ કરવા માટે આપણી કાર્યવાહી બનતી ઓચિંત કરવા તત્પર રહેશે.

ઈસ્ટર દરમ્યાન ડરબનમાં મહાનુજ્જ્વલ પરિષદનું મહાસંમેલન ભરાયું હતું. એ પ્રસંગે આપણી સંસ્થાના આશારા હેઠળ ઘણા પ્રતિનિધિઓએ ભાગ લીધો હતો. ત્યાં યોજાયેલી સ્પર્ધાઓમાં કેપ ટાઉનના ભાઈ બહેનોએ આગળ પડતો ભાગ ભજવી સુંદર નામના મેળવી હતી.

આ વર્ષ દરમ્યાન શ્રી ગાંધી સ્મારક શાળાનાં જૂના અને જાણીતા આચાર્ય શ્રી રામચંદ્રભાઈ કોવિંદે રાજીનામું આપ્યું હતું. તેમના વિદાયમાન અર્થે સંસ્થાએ વાર્ષિક સભા પ્રસંગે સત્કાર ગોઠવ્યો હતો. આ કાર્યક્રમમાં શાળાના બાળકોએ નૃત્ય રજુ કર્યું હતું અને શ્રીમતી રૂક્મણીબેન ગણેરાભાઈએ ખાસ યોજાયેલ ઝીત રજુ કરી શ્રી રામચંદ્રજીનું સન્માન કર્યું હતું. એમની ખાલી જગા પૂરવા માટે શ્રી ગણેશચંદ્ર પી. લાલા, જેઓ પણ શાળાને ઘણા વર્ષોથી સેવા આપી રહ્યા છે, તેમને આચાર્ય તરીકે ચોક્કસ છે.

રૂપાના સમિતિ એમનું કાર્ય યોગ્ય રીતે અપનાવી રહી છે. રૂક્માબંધન પ્રસંગે ૬ કારો બહાર નીકળી હતી. સમાજના ઉત્સાહી ભાઈબહેનોએ ઘરેઘર જઈ રૂક્મા

બાંધી હતી, અને પરિણામે કુલ ૧૨૨૬ રબર એકર કર્યા હતા. સમાજના ભાઈ બહેનોમાં કેટેલી ઉદારતા છે! ગયા વર્ષના શાળાના મેળાવા પ્રસંગે મહિલા વર્ગ ની બે સમિતિઓ દ્વારા ભોળા કરેલી રિટર્નની રકમ સંસ્થાને સુપ્રત કરવા માં આવી હતી. પ્રમુખશ્રી હિલાભાઈએ આ મહાન કાર્યને મહર્ષ આપકાર્યું હતું અને તે વાતાવરણ ઉપજતા ઉપસ્થિત ભાઈબહેનોમાં એટલો ઉત્સાહ જાગ્યો કે બીજા રૂ.૩૦૦૦ એ સભામાં નોંધાયા હતા. આવી ભાગ્યશી અને ઉદારતા હોય તો આપણે મહાન યોજનામાં કેવી રીતે ત્રી રહેવા પામે!

સમાજના શુભ અને અશુભ પ્રસંગે સંસ્થા કોઈ પણ રીતે સહાયરૂપ બને તે અર્થે એક સમિતિ નીમવામાં આવી છે. અત્યાચારની અભિસંસ્કારની યોજનામાં સુધારા વધારાની જરૂર જણાય છે તે અમલમાં મૂકવા સંસ્થા બનતા પ્રયત્નો કરશે.

કૃષ્ણ જયંતિનો તહેવાર આ વર્ષે તા: ૨૬મી ઓગસ્ટના શુક્રવારે સંસ્થાના આશારા હેઠળ ઊજવાયો હતો. કૃષ્ણ હિન્દુ ભજન મંડળ તરફથી ભજનનો કાર્યક્રમ રજુ થયો હતો અને રાત્રે પોણા નવથી એક વાગ્યા સુધી ચાલુ રહ્યો હતો. સર્વે ભાઈબહેનોમાં એટલો ઉત્સાહ હતો કે આખી રાત ભજન ગાવા આતુર જણાતા હતા.

આપણી શાળા માટે વધુ શિક્ષકોની જરૂર જણાતા દેરાથી શિક્ષકો બોલાવવા સંસ્થાએ ફરવ્યુ છે અને તે અંગે જરૂરી પગલાં લઈ રહ્યા છીએ. આ દેશમાં આપણી સંસ્કૃતિ-ભાષા જાળવી રાખવી હોય તો આપણા બાળકોને યોગ્ય શિક્ષણ આપવું આપણી ફરજ સમજવી જોઈએ.

ભારતથી આચાર્ય કૃષ્ણાજી અને આચાર્ય વૈદ્યનાથજી શાસ્ત્રી આ દેશમાં આર્થ પ્રતિનિધિ સભાના આશારા હેઠળ પર્યાયાં હતા, તો તેમનું શુભ આગમન કૃષ્ણ ટાઉનમાં તા: ૧૮મી સપ્ટેમ્બરના દિને થયું હતું. તેઓ કૃષ્ણટાઉનમાં ફક્ત ૨૩ કલાક માટે રહ્યા હતા અને તે રાત્રે સત્કાર સભા યોજી હતી. એમણે હિંદી અને અંગ્રેજી ભાષામાં બહુ જ મનનીય ભાષણો રજુ કર્યાં હતા, શુક્રવારે સવારે બુદ્ધ યજ્ઞની વિધિનો લાભ મળ્યો હતો અને આચાર્ય કૃષ્ણાજીના સ્પષ્ટ મંત્રોચ્ચાર સાંભળનારાઓ ભાગ્યશાળી ગણાવા જોઈએ.

ગાંધી જયંતિ આ વર્ષે પણ તા: ૨૭ ઓક્ટોબરના દિને સંસ્થાના આશારા હેઠળ ઊજવાઈ હતી. અનેક અગ્રગણ્ય વક્તાઓએ બાપુજીની અમર કહાણી વિષે મનનીય પ્રવચનો રજુ કર્યાં હતાં, અને ગાંધી સ્મારક શાળાના બાળકો



તરફથી તથા કૌંપ હિન્દુ ભજન મંડળ તરફથી મહાત્માજીના પ્રિય ભજનો રજુ થયાં હતાં.

આ વર્ષે શ્રી ગાંધી સ્મારક શાળાના આશરા હેઠળ વકીલો માટે રાત્રી શાળાની શરૂઆત થઈ છે. શાળાના માજી આચાર્ય શ્રી ગોવિંદભાઈ બી. પટેલ જે અમૂલ્ય ભોગ અને સેવા આપી રહ્યા છે તે માટે સંસ્થા આભારી છે.

આપણી સમાજના સર્વે ગુજરાતી હિંદુઓની એક ચીરનામા અને ટેલીફોનની કાયરેક્ટરી બહાર પાડવા એક ખાસ સમિતિ રચવામાં આવી હતી. આશરે ૯૦% સુધી કાર્ય પૂર્ણ થયું છે અને ટૂંક સમયમાં આ કાયરેક્ટરી દરેક સભ્ય ના ઘરે પહોંચાડવામાં સંસ્થા શક્ય કાર્ય કરશે.

આ છે અમારી સંસ્થાની પ્રવૃત્તિનો સંક્ષિપ્ત દેવાલ . . . .

## ધી કેઇપ હિન્દુ મહિલા મંડળ

ઉપરોક્ત મંડળની મહિલાઓએ ગત વર્ષ દરમિયાન સંસ્થાની અનેક પ્રવૃત્તિઓ દ્વારા લગભગ ત્રણ હજાર રાન્ડ ભેગા કર્યાં હતાં, જે રકમ કેઇપ હિન્દુ કલેજરલ સોસાયટીને અર્પણ કરવામાં આવી હતી.

ચાલુ વર્ષ દરમિયાન મહિલાઓમાં ઘણો જ ઉત્સાહ વધ્યો છે. આંતરરાષ્ટ્રીય મહિલા વર્ષની ઉજવણીમાં ફિલ હોલમાં આપણી ગુજરાતી મહિલા મંડળને એક સ્ટોલ મળ્યો હતો, જેમાં વિધિવિધ જાતની વાનગીઓ તેમજ બીજી અનેક વસ્તુઓ રાખવામાં આવી હતી. ઉપરાંત મનોરંજન માટે કુમારીઓ તરફથી સાકી પહેરવાની રીત, નૃત્યકલા યોગના અસનો અને સંચીતનો કાર્યક્રમ પણ રાખવામાં આવ્યો હતો. આપણી સંસ્કૃતિનો ખ્યાલ અહિંની પ્રજાને આપવામાં સારી સફળતા મળી હતી. સ્ટોલ ઘણો જ લોકપ્રિય બન્યો હતો. સમાજની અનેક બહેનોના પ્રયાસ થી આપણે ઘણું જ સુંદર કાર્ય કરી સારી ખ્યાતિ મેળવી છે એ સઘળો યશ આપણી સંસ્થાની સર્વે બહેનોના ફાળે જાય છે.

આ વર્ષે શ્રાવણ માસમાં મહિલા મંડળ તરફથી હવન, ભજન-કીર્તન, ગરબા, વિગેરે ધાર્મિક કાર્યો રાખવામાં આવ્યા હતા અને બહેનોએ સારા પ્રમાણમાં હાજરી આપી હતી. મહિલાઓની પ્રવૃત્તિમાં કુમારીઓ અને યુવતીઓ તરફથી વધુ સહકારની આશા રાખીએ છીએ.

દિવાળી અને નૂતન વર્ષના અભિનંદન!

દેવાના સંપૂર્ણ આવેશથી આપ સહુને દિવાળીના અભિનંદન પાડવીએ છીએ તે સ્વીકારી અમને આભારી કરવાજી.

નવ પ્રભાત સુમંગલકારી રે,  
સકળ નંદન કે સુખદાયી રે,  
મધમધો તમ કીર્તિ અને ચરણે,  
સભર અંતરના અભિનંદનો.

લિ. કાર્યવાહકો

## ધી કેઇપ હિન્દુ ભજન મંડળ

ધી કેઇપ હિન્દુ ભજન મંડળ ૧૯૩૭ થી અત્યાર સુધી કેપટાઈનની ગુજરાતી હિન્દુ પ્રજામાં ધાર્મિક અને આધ્યાત્મિક પ્રચાર કરે છે.

દરેક ધાર્મિક તેમજ રાષ્ટ્રિય તહેવારોમાં સ્થાનિક મુખ્ય સંસ્થા ના કાર્યક્રમમાં આ મંડળ મદદરૂપ થાય છે.

દર રાત્રિવારે મંડળના આશરા હેઠળ ભજન-કીર્તન તેમજ વ્યાખ્યાનોનો કાર્યક્રમ ગોઠવાય છે. કુમારીકાઓ, યુવકો અને મહિલાવર્ગને પણ કાર્યમાં વસ લેવા પ્રોત્સાહન અપાય છે. ઉમેદવાર ભાઈબહેનોના આમંત્રણે તેમના ઘરે પણ ભજન-કીર્તન થાય છે.

આ વર્ષે ભજન મંડળ તરફથી રેડિયો માટે કાર્યક્રમની યોજના થઈ છે જેથી સમસ્ત દક્ષિણ આફ્રિકામાં આપણા ભજનિકો ખ્યાતિ મેળવશે.

આ તકે સમાજના ધર્મપ્રેમી ભાઈઓ અને બહેનોના સુંદર સહકાર અને ઉદારતા બદલ અમે હાર્દિક આભાર વ્યક્ત કરીએ છીએ.

લિ. કાર્યવાહકો.

## ધાર્મિક સંમેલન

આ સંસ્થા નિયમિત દર રવિવારે સવારે બે કલાકને માટે કાર્યક્રમ રાખે છે જેમા પ્રથમ હવનાદિ વિધિ કરવામાં આવે છે. દરેક હાજર રહેલ બાળકો તથા વકીલો સાથે મંત્રોચ્ચાર કરે છે બાદ પૂજ્ય વકીલો તરફથી ધર્મના અનેક વ્યાખ્યાનો રજુ કરવામાં આવે છે. ત્યારબાદ બાળકો વારાફરતી ભજનો રજુ કરે છે.



આ પ્રવૃત્તિને ઉન્નતિ આપવા માટે બાળકોને ભજન ગાવા બદલ બેટો આપવામાં આવે છે, ઉપરાંત વિચારિત હાજરી બદલ પણ બેટો આપવામાં આવે છે. કહેતા હર્ષ થાય છે કે અત્યારે હાજરી પત્રકના પાને ફુલ ૧૨૫ બાળકો છે. આ સર્વે બાળકોને દિવાળી પ્રસંગે બેટો આપવામાં આવનાર છે. ગત વર્ષોની માફક દિવાળી પ્રસંગે ગરીબોને અન્નદાનની વહેંચણી થશે.

આ વર્ષ દરમિયાન અન્ય મહાન પિક્ચરો સંમેલનમાં પધાર્યા છે અને તે ઉપરાંત જે બહારગામના મહેમાનો કેપટાઉનના પ્રવાસે પધાર્યા હોય તેમણે સંમેલનની પ્રવૃત્તિને આવકારી છે. પરમાત્માને પ્રાર્થાએ કે આ પ્રવૃત્તિ દિવસે દિવસે વધુ ને વધુ વેગવંતી બને અને અમસ્ત હિંદુ સમાજને સહાયરૂપ બને.

આપણા સંમેલનના ભજનિકો તરફથી આ વર્ષે પ્રથમવર રેડિયો પર ભજનનો કાર્યક્રમ રજુ કરવામાં આવ્યો છે જે બદલ સંમેલન ગૌરવ અનુભવે છે.

લિ. કાર્યવાહકો.

## જ્યોતિ યોગ સંઘ

સહર્ષ નિવેદન કે જ્યોતિ યોગ સંઘની સ્થાપના બાદ આ વર્ષે અમે અમારી દશમી સંવત્સરી ઊજવી રહ્યા છીએ. ગૌરવસાથે જાણાવવાનું કે સંઘને હયાતિમાં આવ્યા બાદ, અનેક બહેનો, આપણા સમાજની અને પરદર્મી, સૌને યોગ આસનો શીખવાની તક મળી છે.

શારીરિક અને માનસિક રીતે યોગ આસનો કેટલા લાભદાયક હોય શકે તેનો ખ્યાલ સર્વેને આવવો જોઈએ અને આવી પ્રવૃત્તિને દરેક બહેનનો સંપૂર્ણ આથ અને સહકાર મળે એ ઇચ્છવાયોગ્ય છે.

કેઈપ હિન્દુ કલચરલ સોસાયટી તરફથી અમને જે પ્રોત્સાહન અને સહકાર મળ્યો છે તે બદલ અમે આભારી છીએ અને આશુ છે કે ભવિષ્યમાં પણ એ જ પ્રમાણે સહકાર મળતો રહેશે.

લિ. ભીખીબેન છોરાલાલ કેશવભાઈ.



Bhikoobhai Kassan & Family

of the

## SARI BOUTIQUE

FORMERLY  
WELCOME SARI CENTRE



તમે જાણો છો ?

We are Stockists of  
Exclusively Designed  
Indian Jeri  
& Thaar work Saris  
Cotton, Nylon, Chiffon,  
Silk or Tafata for All  
occasions

\* વેરાયટીઓની વેલથી વીંટળાએલું \*

પ્રસંગને દીપાવવાનું દિલ થાય જ્યારે;  
યાદ રાખજો એક જ અનુપમ સ્થળ ત્યારે.

313 ALBERT ROAD, WOODSTOCK,  
CAPE TOWN.

NEAR BUS STOP 12

PHONE 55-3186





## grassy park pharmacy

R. M. RANCHOD

VICTORIA ROAD, GRASSY PARK, PHONE 72-8346

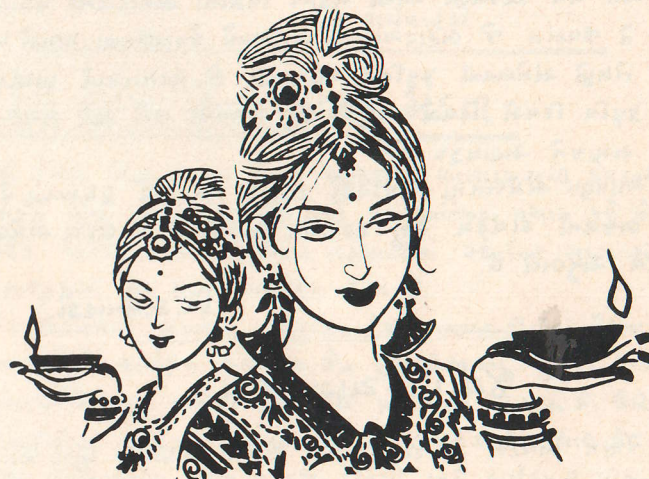
# Greetings

*Dr. & Mrs. Khandu Deva & Family*

of

SHANTI CRESCENT, GATESVILLE, ATHLONE  
Phone 67-2511

*Best Wishes to all Friends  
and Business Associates*



**CLEANERS + LAUNDERERS**

HEIN ROAD, ATHLONE INDUSTRIA

**THAKOR G. BHIKA & FAMILY  
NAGIN G. BHIKA & FAMILY**



## DHARMIC SAMELAN ACTIVITIES

The adjoining photographs reflect only partly the enthusiasm shown by our young children who number now 125. The attendance is increasing day by day. They are encouraged by annual prizes for attendance and presentation of Bhajans. The Programme every Sunday morning lasts for two hours which includes Bhajans, Havan and Lectures. This Deepavali food parcels will again be distributed to the poor. A special distinction and a source of pleasure to the children this year was that their Programme was broadcast on the S.A.B.C. The present Chairman is Himatlal Makanjee, Secretary Vijay Ratilal and Treasurer Ramanlal Narotam.



Children and adults partaking in the Havan ceremony which takes place regularly every Sunday.



Officials partaking in the Havan ceremony at the annual celebration June 1975 officiating priest Ramchandra L. Kovid.



Mr. S.J. Patel Chairman of our Society presenting Manoj B. Chauhan with a gift for regular attendance. Looking on is the Chairman H. Makanjee.



# hindu concepts and social work

by Vijay Chiba

The VEDAS are the oldest extant literary monument of the aryan mind. Indian Philosophy has its origin in the VEDIC religious texts. As an autonomous system, Indian Philosophy has developed practically unaffected by external influences.

There is a general acceptance towards community consciousness and the Hindu's duty towards his fellow men. It is the duty of every Hindu to serve the community at large and it would be unconstitutional to differentiate on the basis of colour, caste or creed, or religious affiliation.

It is therefore emphasised that one could reach the highest religious - spiritual values by adhering to the laws of Dharma which emphasises the law of righteousness, and the law to continuously be of service to humanity.

KARMA YOGA - is the yoga of work and action. Work and action involves not the physical obligation but also a moral obligation. A man's destiny is determined by the sum of all his actions, in other words by Karma. The principles of Karma yoga implies attainment of God through work. The law of Karma further emphasises, that the individual should not be motivated by selfish considerations. Mere performance of action has no spiritual value. The doer must know the secrets of work.

KARMA YOGA teaches the individual to work not for self aggrandisement but for the glory of God, that a man of self realisation must work for the welfare of the world at large. Dr. G.R. Banerjee, head of the Department of Medical and Psychiatric Social work at the Tata Institute Bombay points out that the ignorant man acts zealously for his personal gain and happiness, whilst the wise acts with the same zeal but for the welfare of others.

The doctrine of Karma denotes the connection of an individual with the past and the future. "Karma Yoga believes in the continuity of the soul and presupposes the existence of man's past and future lives. It does not say that man is the victim of his unconscious. He is the maker of his own destiny" (Banerjee, G.R.). The doctrine of Karma further emphasises the theory of rebirth and immortality of self or soul (atman). The soul passes through different bodies to achieve its own goal.

Dr Banerjee sums it up as follows:-

"According to Karma Yoga an individual feels, hopes and aspires ... the faith in Karma theory gives an Indian not only fortitude, courage and calmness to face the trials and tribulations of life, and mitigate his bitterness towards others, whom he might hold responsible

for his sufferings, but also acts as an incentive to right conduct. He realises that what a person is now, is the result of his past actions and so if he devotes himself to right actions in this life, he will be spared sufferings in future existence. Thus a human being is free to accelerate or hinder his evolution".

Social Work rests upon the recognition of the dignity of human beings. A person has intrinsic values, despite the fact of his anti-social behaviour or whether he is brought up in an environment that is predominantly anti social or criminalistic. These do not deprive him of his inherent dignity.

It is the duty of the Social Worker as well as the community to restore the individual to this innate dignity and to bring forth his maximum value and potentiality. It is the Social Worker's duty to guide him towards the path of righteousness.

It follows from the above that the person seeking assistance cannot be passive. The Bhagvatgita have for years based its maxim on self help. The Gita postulates that the man if he wants to attain maximum growth and realise the potentialities lying dormant in him, has to do so by self effort. This concept of self help has evolved more and more in modern times. Others who assist are in the role of helpers only. The final effort for growth has to come from within the person. Dr Banerjee sums up as follows:

"A true Social Worker has to devote himself to the service of his fellow beings in enabling them to realise their own weakness, reject the false, assert the better and try to live as best as they can the higher way of life."

Community leaders, however, are not absolved from responsibility. The concept of "service to society" on which the super structure of modern social work rests, is well known in the Bhagvatgita. It was realised that the holding together of human beings in a society was not possible without perpetual give and take and small or big acts of sacrifice.

The Bhagvatgita emphasises in Chapter 3 Stanza 20 that the leaders of society have a special responsibility for the protection of the masses.

"Even kings like Janaka and others attained the perfect stage by performance of prescribed duties. Therefore, just for the sake of educating the people in general, you should perform your work."

"Man's action should be directed wholeheartedly for the welfare of all mankind without expectation of self gain. A right action undertaken with a sense of devotion and dedication to the cause creates in



the mind of the doer a sense of complete detachment, as though he himself were a disinterested observer of all that is happening within and without him. When a person can thus detach himself and observe his own activities as part and parcel of his world of activities around, he gains within himself a certain indescribable poise." (Banerjee, G.R.)

Dr Banerjee regards Social Work as " ... an organized effort of society to help effect the wholeness of man (i.e.) his maximum growth in all aspects - physical, social, emotional, intellectual, cultural, moral and spiritual, so that he can adjust better to all or any part of the total environment or modify the environment for better adjustment".

Social Work is not the responsibility of only a few individuals. It is the responsibility of the entire community especially the leaders of the society who should set an example to the masses.

## who is indispensable

*by Harry M. Gihwala*

Sometime when you're feeling important,  
Sometime when your ego's in bloom,  
Sometime when you take it for granted,  
That you're the best in the room.

Sometime when you feel that your going,  
Would leave an unfillable hole,  
Just follow this simple instruction,  
And see how it humbles your soul.

Take a bucket and fill it with water,  
Dip your hand in it up to the wrist,  
Pull it out and the hole that's remaining  
Is the measure of how you'll be missed.

You may splash all you like when you enter,  
You may stir up the water galore,  
But stop, and you'll find in a moment  
That it looks quite the same as before.

The moral of this quaint example,  
Is to do just the best you can.  
Be proud of yourself, but remember,  
There is NO indispensable man."

# YOU PAY LESS at



CAPE TOWN • DURBAN

JOHANNESBURG





**DIWALI**  
*Greetings*

*from*  
**MANU, SUMITRA AND ASHVIN NARSHI**  
GOLDSMITH ROAD, SALT RIVER, CAPE.



*Diwali Greetings*  
*from*

**RATNA PHOTOGRAPHER**  
RATANJEEBHAI E. JEEVAN & FAMILY  
3 GOLDSMITH ROAD, SALT RIVER.

*Best Wishes for Diwali*  
*and the New Year*



*from*  
**HARKISHEN DAHYA & FAMILY**  
30 LONDON ROAD, SALT RIVER

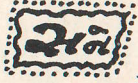


*from*  
**HIMATLAL MAKANJEE & FAMILY**  
130 Rochester Road, Salt River. 7900.



# પૂર્વ પ્રાથમિક શિક્ષણ

લખિકા : શારદાબેન કેપીટન



૧૯૨૫ની વાત છે. હું ત્યારે પ્રજા વર્ષની હતી. તે વખતે મારા પૂ. માસી પ્રીમતી તારાબેન મોડક ભાવનગરમાં સ્વ. પ્રી. ગીજુભાઈ બધેકા સાથે ત્યાંના બાળમંદિરમાં શિક્ષણકાર્ય કરતા હતા. અને સ્વ. ગિજુભાઈ ત્યાં સ્વ. તારાબેન તે વખતે એક અત્યંત મહત્વના કાર્યમાં સંશોધન કરી રહ્યા હતા. તે વખતે રજાઓમાં અમે અમારા માતાપિતા સાથે માસીને ત્યાં ગયેલા અને પછી તો ત્યાં બાળમંદિરમાં મને એટલું ગમી ગયું કે હું ત્યાંજ રહી અને બાળમંદિરમાં જવાનું ચાલું રાખ્યું. તે વખતના એ બાળમંદિરના સંસ્કાર હજી પણ જાણે મારા હૃદયમાં તાજાં છે અને આજે આટલા વર્ષ પછી મારા પોતાના બાળકોનાં ઉછેરમાં એ અનુભવોએ મને ઘણીજ મદદ કરી છે. આપણી માતાઓને પણ જો થોડું બાળમાનસનું જ્ઞાન હોય તો પોતાના નાના (પ્રાથમિક શાળામાં ભણતા બાળકોથી નાના) બાળકોને યોગ્ય રીતે ઉછેરી શકે અને યોગ્ય રીતે ચલાવવામાં આવતું એકાદ બાળમંદિર જો આપણી સ્ત્રી-સંસ્થા ચલાવી શકે તો તો સમાજને એનો ઘણોજ લાભ થાય.

પૂર્વ પ્રાથમિક શિક્ષણ એટલું શું? ઘણા ખરાની એવી માન્યતા હોય છે કે બાળક ૬ વરસનું થાય ત્યારેજ એ જરા સમજણુ થાય છે અને પછીજ એ શિક્ષણ લેવા યોગ્ય થાય છે. ત્યાં સુધી તો એની સમવાની ઉંમર હોય છે અને ઘરમાં થોડા રમકડાં આપીએ એટલે બસ! પણ આ બાબતમાં જરાં ઊંડો વિચાર કરવાની જરૂર છે. બાળક જો અઠી વરસનું થાય ત્યાં સુધી એ ચાલતા શીખે છે, બોલતા શીખે છે, સમાજમાં અને ઘરમાં એક વ્યક્તિ તરીકે એ સ્થાન લે છે. આટલે સુધી એનો શારીરિક વિકાસ થાય પછી એની

દરેક ઇંદ્રિયો જમકે આંખ, કાન, હાથ, પગ, વિગેરે વિકાસ પામવા મડે છે. ૨૥ થી ૫ વર્ષ સુધી બાળક અતિશય 'ફિયાશીલ' હોય છે. એને આસપાસના મોટા માણસો કેવી રીતે વર્તે છે, કેવી રીતે બોલે છે, શું બોલે છે, એનું એ બાળક ઝીણવટથી નિરીક્ષણ કરે છે અને પોતે પણ એજ પ્રમાણે બધું કરવા ચાહે છે. આ ઉંમરમાં બાળક અત્યંત અનુકરણશીલ હોય છે, એટલે એ બાળકની હાજરીમાં આપણે કેવી રીતે બોલીએ કેવી રીતે વર્તીએ તેની આપણે જો દરેક કામ વ્યવસ્થિત કરીશું, સમયસર કરીશું, એક બીજા સાથે વિનયપૂર્વક અને નમ્રતાભર્યું વર્તન રાખીશું અને હંમેશા સત્યવચનનો આગ્રહ રાખીશું તો એ બાળક પણ જરૂર આપણા આ સંસ્કાર ઝીલી લેશે.

આ ઉંમરમાં બાળકો અત્યંત સર્જનશીલ હોય છે. માતા-ઓએ કે વડીલોએ આ ઉંમરમાં બાળકોને એવી સગવડ કરી આપવી જોઈએ કે એ પોતાનો વિકાસ સાધી શકે, એવાં રમકડાં આપવા જોઈએ કે એ વાપરીને એ પોતે સર્જનનો આનંદ માણી શકે અને એનામાં પોતાની કાર્યશક્તિપર વિશ્વાસ આવે પોતાના કપડાં પોતે પહેરવા, કાઢવા, જોડાની લેસ પોતે બાંધતા શીખવું, પોતાના વાળ જાતે ઓળતાં શીખવું, બાને રમોડામાં મદદ કરવી, એક વસ્તુ એક જગ્યાએથી બીજી જગ્યાએ સારવોને લઈ જવી, કાપની વસ્તુ સાચવીને લઈ જવી, પાણી ભરેલા ઝાસ પાણી ઠોળ્યા વગર એક જગ્યાએથી બીજી જગ્યાએ લઈ જવો, વિગેરે જેવી નાની દેખાતી ફિયાઓ પણ જો બાળકોને કરવા દઈએ અને આપણે એમાં દખલ ન કરીએ તો બાળકોનો આત્મવિશ્વાસ વધે છે, ઇંદ્રિયો પરનો કાબુ કોળવાય છે અને એને સર્જનનો આનંદ મળે છે.

આ ઉંમરમાં બાળકો બહુ ઝડપથી ભાષા શીખતા હોય છે, જે નવા શબ્દો સાંભળે તે પાછા બોલવાનો પ્રયાસ કરે છે, આપણે આ ઉંમરમાં એમને બાળવાર્તાઓ, બાળગીતો, જોડકણાં હોરા ભાષા-શિક્ષણમાં મદદ કરી શકીએ વળી ચિત્ર.



કામ, મારોકામ, ભરતકામ, રીપણકામ વિગેરે આવી બાબતોમાં રહેલી કબાળો પણ આપણે વિકાસ કરી રાકીએ.

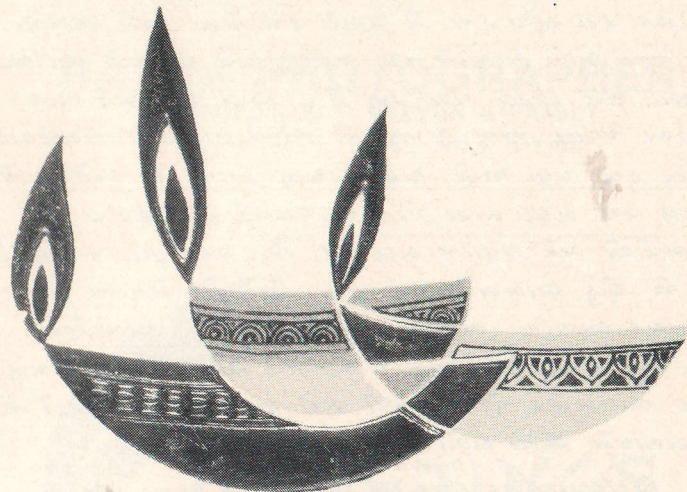
બીજા પહેલા હોય દીવા, બરાબર એક જગ્યા પર બેસી ને સમયસર જમવું, જમીને પીત્તાની થાળી ઊંચકીને દીવા માટે મૂકવી જમતા પહેલા પ્રાર્થના કરવી, રોજ સાંજના નિયમિત સમયે દરના સૌએ મળીને થોડીવાર ભજનકીર્તન કરવાં, દરમાં વસીલી હોય તેમને રોજ મૂતાં પહેલાં નમસ્કર કરવું વિગેરે દેવો જે આ કુમળી ઉમરમાં પાડી હોય તે જ પડી રાકે છે અને એ જીંદગીબર રહે છે, બાકી તો જરા મોરા થઈ જાય પણ નવી દેવો પાસવા બહુજ અદરે પડે છે.

બીજી એક મહત્વની બાબત એ છેકે આપણે ધણીવાર આપણા બાબતોને ખોરા લાલચાવીએ છીએ, આપણે જાણતા નથી કે આમ કરવાથી આપણે યોતેજ આપણાં બાબતોનું નુકસાન કરીએ છીએ, આપણે જ એને સ્વાદી, કપરી બનાવીએ છીએ. માતાઓ અને વસીલો દયાનમાં રાખજો કે ૨ થી ૬ વર્ષ સુધી જયારે બાળક આપણી પાસેજ વધારેમાં વધારે હોય છે ત્યારે આપણેજ એનો દાર ધડવાનો હોય છે અને તે આપણે જેરલો સુંદર અને સુદા દારીજું તેરલી એ મૂર્તિ સુંદર બનશે. આ ઉમરમાં બાળકોના ભાવી જીવનનો પાયો નંખાય છે, આ પાયો જેરલો મજબૂત અને યોગ્ય રીતે નાખેલો હોય તેરલી ઇમારત મજબૂત અને સુંદર બનશે. આ સંસ્કારમય ઉમરમાંજ આપણે જે શિક્ષણ બાળકને આપીજું તેની છાપ આજીવન રહેશે. માટેજ આ પૂર્વ પ્રાથમિક શિક્ષણ અત્યંત મહત્વનું છે.

આપણાં બાળકો દીપ્તીમાન, વિનયશીલ, પ્રેમાળ મજાનો બને એવી આશા જે આપણે રાખતા હોઈએ તો એના બીજ આપણે રાખતા હોઈએ તો એના બીજ આપણે આ પૂર્વપ્રાથમિક વયમાં જ રોપવાના છે.

આશા છે કે આપણે આપણી આ ફરજ તરફ મજાગ રહેઈએ અને આ બાબતમાં થોડો અભ્યાસ પણ કરીએ તોજ ઉગતી પ્રજા યોગ્ય રીતે કેળવાશે.....

Diwali Greetings  
and Best Wishes for  
the Bright New Year



Mr. & Mrs. S. Ramjee and Family  
of

**PROGRESS RADIO & T.V.**

Main Road, Claremont.



## CAPE HINDU MAHILA MANDAL

### OFFICIALS & COMMITTEE



**BACK ROW (STANDING)**

Kanta J. Chauhan, Parvati G. Patel, Jasvanti J. Gihwala, Mani A. Parbhoo, Vajya S. Ramjee, Lalita R. Magan, Parvati G. Parbhoo.

**FRONT ROW (SEATED)**

Reva K. Patel (*Ass. Treasurer*), Tara G. Gihwala (*Treasurer*), Luxmi L. Patel (*Vice Chairlady*), Chandan G. Suratwala (*Chairlady*), Luxmi M. Chagan (*Secretary*), Jamna N. Patel (*Ass. Secretary*),

ABSENTEES: Ambika C. Dayaram, Indira M. Navsaria.



# the indian woman

by Magan Ambaram

Woman are human beings and have as much right to full development as men have. In regard to opportunities for intellectual and spiritual development, we should not emphasize the sex of women even as we do not emphasize the sex of men. The fact that we are human beings is infinitely more important than the physiological peculiarities which distinguish us from one another. In all human beings, irrespective of their sex, the same drama of the flesh and the spirit, of finitude and transcendence takes place.

Women cannot do some things that men do. Their physiology prevents this. That, however, does not prove any inferiority on their part. We must do the things for which we are made to do: this we must do well.

The ancient type of an Indian woman has certain distinctive features or characteristics. She may be totally illiterate but she is shrewd, intelligent and cultured. Her daily life is of extraordinary simplicity and her main interest and duties centre around the house. The entire domestic life economy is managed by her.

To her, the husband, be he poor or wealthy, dull or intelligent, employed or idle is almost divine and his word is law. Service and sacrifice are her duties. She often advises but never commands. Though she chooses to remain in the background her silent influence over the household is tremendous. She is loved for her unobtrusiveness and self-abnegation and for her exemplary patience in trials and sorrows. Careful attention to the needs of the household occupy most of her time and her spare moments are spent in prayer, devotion and religious observances.

Her love runs deep and her affections, though undemonstrative at times, are strong. Studying the lives of Ansuya and Arundhati, Savitri and Sita, Damayanti and Draupadi will give us an idea into the ideals of Indian womanhood.

The modern over-sophisticated Indian woman is different. Perhaps due to circumstances, she is always in haste and hurry, excitement and nerves, fashion and small talk. Her children may be left to the care of a servant. Husband and wife have hardly any time in each other's company for they have their individual engagements in Society.

Let us think. Could the characterisation be blended! I do not know. What I am sure of is that an intelligent woman would pin her faith to her home thus avoiding falling prey to alien habits and manners. But one thing we can be sure of: it will take centuries to induce our woman to change their outlook on life. This is not because they are

ignorant or stupid; it is precisely for the exact opposite. They possess a fund of essential wisdom which enables them to distinguish tinsel from gold, chaff from grain, shadow from substance and good from bad.



*"Where dost thou seek Me?  
Lo! I am beside thee!  
I am not in outer rites and ceremonies,  
I am by thee, with thee, within thee"*

Kabir

*Those who have everything but Thee, my God; laugh at those who have nothing but Thyself.*

Tagore

*God grows weary of great kingdoms, but never of little flowers!*

Tagore

## who am i

by Thakor G. Patel

Deluded by the material objects of this devastating world  
My true identity is buried in this vast cloud of darkness  
The "Self", like the sun in the shadows of an overcast sky  
Leaves me to ask this question: "Who am I".

My body is but a temple in which a gem sparkles  
Concealed within the walls of my heart, ageless and ever-new  
He that is birthless, deathless and changeless  
Leaves everlasting memories of Him who is in me and you.

Many specimens of nature stand decorating this world  
All bathed in heaven's golden rays and rain-drops too ...  
The master engraver has chiselled these tablets,  
To make His spirit flow from me to you.



# ભારતીય નારીઓની ફરજ

લેખિકા: ચંદનબેન ગિરિધરભાઈ સુરતવાલા

પ્રમુખ: કેઈપ હિન્દુ મહિલા મંડળ

આપણા ભારતની સ્ત્રીઓની પ્રાચીન આર્ય ભાવનાને અનુરૂપ અને તેના મુખ્ય પાયા ઉપર ચણેલા ભાવીનું ઘડતર હિંદની આધુનિક સુશિક્ષિત સ્ત્રીઓના હાથમાં છે. એક જર્મન યુવકે સ્ત્રીઓને ઉદ્દેશીને કહ્યું હતું કે “તમારૂં મુખ્ય કાર્ય બળવાન, શક્તિશાળી, બુદ્ધિશાળી અને સંસ્કારી પ્રજા ઉત્પન્ન કરીને એમના યોગ્યોમને પોષવાનું છે.”

આપણા સમાજના બંધારણો પણ સ્ત્રીઓ પાસેથી કલ્યાણકારી માનુષ્ય માંગે છે. તે સિવાય આપણી સ્ત્રીઓને દરેક ઉદ્યોગની તાલીમ પણ આપવી જોઈએ. સાધારણ રીતે સ્ત્રીઓ માટે ઘરનું કામ રહે છે, પરંતુ સાથે સાથે સમાજની કાંઈક ઉન્નતિ થાય એવી પ્રવૃત્તિઓ પણ હોવી જોઈએ. આપણે ઐતિહાસિક દ્રષ્ટિએ જોઈએ તો મધ્યકાળમાં હિંદમાં વિક્રેવાનોનો વિકાસ ન હોતો પરંતુ તે સમયે બહુ વિચક્ષણ અને શૌર્યવંતી સ્ત્રીઓ, હિંદમાં થઈ ગઈ છે. મહારાણી અહલ્યાબાઈ, બંગલાની રાણી ભવાની, ઝાંસીની લક્ષ્મીબાઈ અને રજપૂતાનાની અનેક મહાન વીરાંગનાઓ આ સમયે થઈ ગઈ છે. આજની આધુનિક સ્ત્રીઓમાં પણ આપણે જોઈએ તો સરોજની નાયકુ, વિજયા લક્ષ્મિ પંડિત, ઈંદિરા ગાંધી, વગેરે અનેક મહાન નારીઓ છે.

સ્ત્રીઓનું મહાન મહિલા મંડળ આખા હિંદની સ્ત્રીઓના પ્રશ્નો વિષે ચર્ચા કરે છે. દરેક પ્રાંતમાં સ્ત્રી-આગેવાનો મહિલાઓને માર્ગદર્શન આપી રહ્યાં છે. આપણે પણ સમય પ્રમાણે દરેક ક્ષેત્રમાં ઝંપલાવવાનું છે. પુરૂષો જેટલા ક્ષેત્રમાં પત્ર પેસારો કરે છે એટલા ક્ષેત્રમાં આપણે પણ આગે કદમ ભરવાના છે. વિદેશી નારીઓ દુનિયાભરમાં પુરૂષો કરતા બે કદમ આગે બઠાવી દરેક ક્ષેત્રમાં આગળ પડતો ભાગ લઈ રહી છે, જ્યારે આપણે તો આપણા પોતાનામાંથી બહાર પડતા નથી. આપણાથી થશે તેટલા પ્રમાણ-

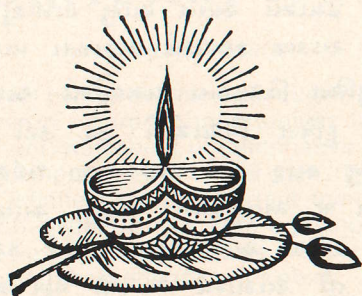
માં સૌને ઉપયોગી થઈ પડીએ એવા કાર્યમાં રસ લઈ તનતોડ મહેનત કરવાના પ્રયાસો સતત ચાલુ રાખીશું તો ભાવીના સુંદર સ્વપ્નાઓ સાકાર કરવામાં સફળતા પામીશું, પરંતુ આપણે તો આપણા સંકુચિત વિચારના વમળોમાં અટવાઈ રહ્યા છીએ. આપણે આપણા દુષિત વિચારોને દૂર કરી સૌની સાથે સ્નેહથી વર્તીશું, કોઈનું સારૂ કાર્ય જોઈ રાજી થઈશું, બીજાના દોષો ન જોતા આપણા જ અવગુણોને જોઈશું. આપણે પોતાનું અથવા પરિવારનું ભલું કરીએ અગર તેનો ઉત્કર્ષ કરીએ તેમાં કાંઈ મોટાઈ નથી. એ તો સામાન્ય માનવી પણ કરી શકે છે. પરંતુ પોતાના કુટુંબની બહાર આવી એક મોટા જનસમુદાયના કલ્યાણમાં પોતાનાથી બનતો ફાળો તેમજ યથાશક્તિ એવા સહકાર આપીએ ત્યારે જ સાર્યકતા ગણી શકાય.

એક અનુભવીએ નીચે મુજબ કહ્યું છે.

1. સ્ત્રીઓએ સુવાસિત પુષ્પો જેવું મધુર જીવન જીવવું જોઈએ.
2. જેથી પાછળથી લોકો એની ભલમનસાંઈ હંમેશા યાદ કરે. બીજાનું અપ્રિય બોલવા અથવા કરવા કરતાં પોતાનાં જ અવગુણોને વખોડવા ઉત્તમ છે.
3. તમારી સખીઓ અથવા સમાજમાં તમે જ કોઈ વ્યક્તિ છો એવી તમારી બડાઈ છોડી દો.
4. પોતાના રૂપ, યૌવન, ચતુરાઈ, અલંકાર, અને વસ્ત્રોનો ગર્વ ન રાખો.
5. કદી નિરૂદ્ધેશી ન બનો. કામ ન હોય તો બીજાની સેવા કરો અથવા ઉત્તમ પુસ્તકો વાંચો.
6. કોઈ ભાઈ કે બહેન પોતાના ભાઈ ભાંડુનું કે બીજા કોઈનું પણ ભુરું બોલવા તમારી પાસે આવે તો તેની એ વાત સાંભળવાની ચોખ્ખી ના સુહાવો. નિંદા સાંભળવી એ મહાન પાપ છે.
7. આજનું કામ આજે કરો.

આ 7 સામાન્ય નિયમોનું પાલન કરવાનો કંઈ ખર્ચ થતો નથી પણ જીવનની ઉન્નતિમાં આ નિયમો જરૂરી છે.





**Mr. and Mrs. Daya Dala & Family**  
**Mr. and Mrs. Manhar Dala & Family**  
 91 Mavis Road, Rylands Estate, Athlone

*Greetings*

**RAMAN MAKAN & FAMILY**  
 'GRACIA' DUINE STREET, RYLANDS ESTATE



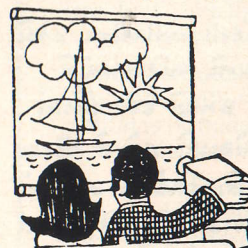
**GREETINGS**



## **ROYAL FILM HIRE & GIFT SHOP**

MIDDLE ROAD, RYLANDS ESTATE, ATHLONE  
 PHONE: 67-1973

**Distributors of 16 mm Sound Film for Hire in  
 English, Indian and Arabic - All latest at  
 lowest rates**



**NEW FILMS ARRIVING  
 DAILY**

Also Stockists of Gifts,  
 Ornaments and Jewellery

UNDER PERSONAL SUPERVISION OF A.G. KARBARY





# RELIGIOUS GUIDANCE for youth

by Georgia P. Bullock

What is the essential common element of all religions? Such is the question before us. This calls for a psychological definition of "Religion". To define religion psychologically is to indicate at once its origin and object. Psychologically, religion is a call for help, a human call for help beyond the sphere of the human. Religion is a projection into another world. The religious man casts an anchor, so to speak, into the Beyond.

Why does man need superhuman help? Because there is a conflict within him. Man lives actually as if he were two. One, loving justice, even at the expense of self-denial and pain. The other loving pleasure even at the expense of justice.

How can this dualism be settled, if it is to be settled at all? Can the Higher Will, the Will to Justice, overcome the Lower Will, the Will to Selfish pleasure, so completely that it will settle the inner struggle, and create unity? This is precisely the problem of religion.

Why is it a religious problem? Because the inner conflict is too much for man; he cannot reach permanent harmony. He will be oscillating between the lower instincts and appetites and the Higher Will, the Will to Justice, until he finds superhuman, or Divine help. This much must be said to explain the natural foundation of religion and its psychological and spiritual origin.

On this natural sub-structure theologians have built various super-structures, and one could define them as three ascending scales, or phases.

On the first scale we see an almost purely ethical religion, such as Hinduism. This is essentially an evaluation, a super-natural evaluation, an evaluation which leads man in his struggle between the temporal and the eternal values to take a stand for the eternal values whenever the two orders of values conflict, or exclude each other.

This stand, this choice, on a qualitative judgement of values marks the condition, the beginning of the second phase of religion, by creating a State of Soul; an inmost attitude, a definite orientation of the mind, a certain stability of emotions. In short, it creates high seriousness, and this carries the effect of religion into a third phase, which is of necessity accompanied by social phenomena, the most striking of which is the fellowship of the people who are morally strenuous and spiritually alive.

On the basis of Natural Religion all sincere men who have taken a definite stand for eternal values belong to the same, universal, harmonious brotherhood, whether they be Christians, Buddhists, Muhammadans, Judaists or Hindus. All sincere men and women can

meet on a basis of Natural Religion where there is no creed, no dogma, no revelation. But since religion on the Higher Levels is inseparable from revelation, creed and dogma, the universal fellowship can be realised only where both negative and positive dogmatism is avoided.

What do I mean by "negative dogmatism?" It is the attitude of those who take it for granted that religious creeds and dogmas have been and should be abandoned as inferior.

The interior identity, the common experience of all sincere religious people is the element universally present in religion. Therefore, the intellectual super-structure or meta-physical or theological systems erected upon this natural foundation, although very important as a conserver and conveyor of spiritual values, is not religion in itself. It is the verbal container of religion. To call Youth together in the name of religion, therefore, it is essentially important not to confuse the context and the container.

The challenges to modern youth must be in the name of natural religion and it will succeed marvellously. Challenge youth in the name of honesty and youth will listen. The idea is to place before the world today the moral absolute, the only absolute immediately accessible to man, the absolute of honesty, purity, unselfishness and love.

Is this religion? you will say. It is the avenue to religion; the barrier between God and Man and between man and man is of a moral nature. As soon as man places himself with perfect sincerity in the presence of the moral absolute written in his own heart, he will hear the Voice of God and he will learn that divine guidance is a reality. The first challenge will be followed by another challenge, that of complete self surrender to God.

Again may I insist on the fact that this is a decision, not an adhesion or a definition; a "real decision reached after facing all the implications and consequences; a decision thought out calmly and reasonably, and then translated into action".

The first step toward religion is to treat God honestly, and the first action consequently is mental action, it is a decision after having met this double challenge of honesty to conscience and to God.

Such is the sub-structure of religion and civilization. When this is clearly understood and acted upon, some kind of theological superstructure will be built upon this foundation of immediate data of conscience and experience. But theology, or dogma, or revelation is the effect, the outcome of religion and not its cause.



It is therefore along this line that the attention of Youth is to be directed if we are to let religion be made a means of universal fellowship. The guide posts which we must erect in order not to fail in our duty toward youth are the guide posts leading to natural religion and not to dogma, creed or revelation. Let us see that our youth have knowledge of the interior identity of all religions and are not thwarted by restrictive and intolerant half-knowledge of one religion.

(If Hinduism is taken not in the narrow sense of a creed, but in its universal essence as the totality of all creeds, our youth could be guided in the task of attaining a high standard of morality and self-knowledge - EDITOR)



*The spirit of the West is our friend if we accept him,  
but our enemy if we are possessed by him;  
our friend if we open our hearts to him,  
our enemy if we yield him our hearts;  
our friend if we take from him that which suits us,  
our enemy if we let ourselves be used by him.*

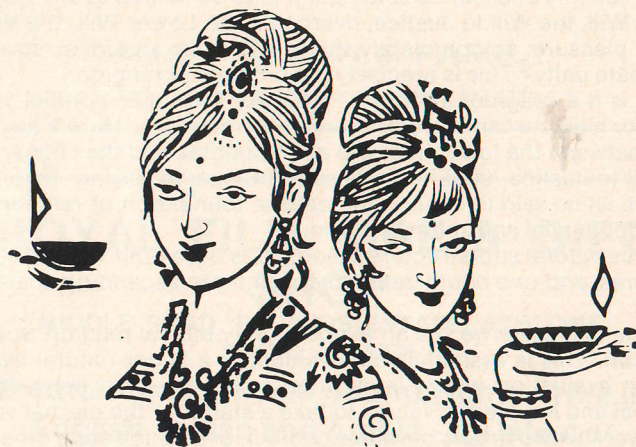
Gibran

## *Best Wishes for Diwali*



from  
**MR. & MRS. M.G. KASSAN & FAMILY**  
of  
**ORIENTAL SHOES**  
75 KLOOF STREET, CAPE TOWN

*May the Light of Diwali destroy  
the darkness in your life,  
and fill it with  
Hope, Courage and Everlasting Joy.*



**CAPE HINDU  
MAHILA MANDAL**





from  
**B.B. GOVAN & FAMILY**  
 of  
**COLLEGE ROAD, RYLANDS ESTATE**

## waiting for her lord

by P.N. Valodia



With trembling limbs she stands at the gate,  
 Shadows fall across her face as tears roll to water the dust,  
 Anxious breasts heaving; hopes nipples with longing,  
 - As she waits at the gate.

The serpent road spits venom in it's emptiness,  
 Red blood turns green as her hands grip the iron bars:  
 What prison of loneliness this, of a yearning heart,  
 - As she waits at the gate.

Horse's hoofs? nay, but the throbbing of agony:  
 Undulating sighs, gasps, "O God", she groans;  
 Fevered mind tormenting the essence of living,  
 - As she waits at the gate.

Dawn dons the cloak of dusk and chilling wind ...  
 Smitting love ... and slashed more by senses burning,  
 Rustling leaves churning desire for his whisper,  
 - As she waits at the gate.

The war has ended; the smell of blood had fouled the air,  
 But the road in all it's hilly folds is desolate.  
 He will come, he is alive, he will come", she waits,  
 - As she waits at the gate.



## કોન્ડેન્સ મીલકનાં માવા ધૂધરા

લેખિકા: પાર્વતીબહેન ગોવિંદ પરભુભાઈ (કેપટાઉન)

આપણાં શાસ્ત્રકારો એ પણ ભોજયેષુ માતા અર્થાત્ ભોજન કરાવવામાં માતા સમાન પ્રેમ રાખનારી સ્ત્રીને ઉત્તમ માની છે. આજનો યુગ ભલે હોટેલો અને બજારો ભોજનમાં મજા માણતા હોય પરંતુ એ વાત તો નિશ્ચિતજ છે કે એથી તેઓને સ્ત્રી કે માતાએ તૈયાર કરેલી રસોઈ જેવો સ્વાદ આવવાનો નથી. આપણાં દેશની સ્ત્રીઓનું સ્ત્રીત્વ ધર અને બાળકોની સંભાળ ઉપરાંત ઘરની રસોઈ પોતાને કુયેજ ઋતુ અને સ્થિતિ અનુસાર બનાવવામાં વિશેષ ધીપી નીકળે છે. માટે નીચે પ્રમાણે કોન્ડેન્સ મીલકનાં માવા ધૂધરા તૈયાર કરતા જાતેજ બનાવી સ્વાદ માણો.

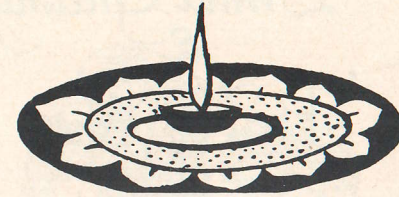
### કોન્ડેન્સ મીલકના માવા ધૂધરા

|                       |                 |
|-----------------------|-----------------|
| ૧ શેર રવો             | ૧ ઓંસ બદામ      |
| ૧૧૧ શેર ઝીડી ખાંડ     | ૧ ઓંસ પીસ્તા    |
| ૧૦ ઓંસ ઘી             | ૧ ઓંસ ખસખસ      |
| ૦૮ શેર ઝીડી કોપરુ     | ૧ ઓંસ સૂકી ઢાકા |
| ૧૪ ઓંસ કોન્ડેન્સ મીલક | વાટેલી એલચી     |
| ૧ ઓંસ વરીયાળી         | વાટેલુ મચ્છર    |

પૂરી ધૂધરા માટે - ૧ શેર ઘી અગર તેલ, ૧૧૧ શેર મેંદો (કેક ફ્લાવર) ૩ ઓંસ ઘી. તપેલીમાં ૧૦ ઓંસ ઘી લઈ સ્ટવ ઉપર મૂકી રવાને રત્તાશ પડતો શેકીને થાળીમાં કાઠી લેવો. બદામ, પીસ્તા, વરીયાળી, ખસખસ, ઢાકા અને કોપરુ જરા ઘીમાં શેકી શેકેલા રવામાં નાખી દેવું. કંડો પડે ત્યારેજ

૧૪ ઓંસ કોન્ડેન્સ મીલક અંદર નાખી મસળીને ન-

રમ બનાવવો અંદર ઝીડી ખાંડ, વાટેલી એલચી, મચ્છર મેચતા પ્રમાણમાં નાખવું. કુલે સાંજે તૈયાર થયો કહેવાય. ઘંઉના લોટમાં ૩ ઓંસ ઘી નું મોણા દઈ દૂધ વડે લોટને સારી રીતે ગૂંકીને પૂરીનો લોટ જેવો લોટ તૈયાર કરવો. પછી તેના નાના નાના ગુલ્લો બનાવી તેની પૂરી તૈયાર કરી તેમાં સાંજે ભરી કોર દબાવી અથવા ધૂધરાના મશીનથી કાપી ધૂધરા બનાવી સારા તાપે ઘી અથવા તેલમાં તળી લેવા. થોડા તાપમાં ધૂધરા ભાંગી જશે.



from

**T. Bhaga & D. Bhaga and Families**  
Noll Avenue, Hatton Estate, Athlone

67-2131 (Res.)

67-2531 (Bus.)



# message from J.T. Bhoola



*President: Surat Hindu Association Durban*

"Our Age is still in desperate need of that which religion alone can give", says Dr. S. Radhakrishna in his book *Recovery of Faith*. Religion has been the discipline hitherto used for fostering wisdom and virtue. But the drift from religious belief has gone much too far and the margin of safety has become dangerously small. The human race may end by destroying itself or its spiritual vitality may revive and a new age may dawn when this earth will become a real home for humanity. The contemporary mind is vacillating between vague apocalyptic fears and deep mystical yearnings.

In the Vedas, composed long before writing was introduced, we see man watching the outside world with joy and wonder. He feels life; he prays for victory in life. He watches the beauty of the dawn and the glory of the sun. He loves this beautiful creation and he feels that his love cannot but be answered by a greater love. Thus he chants the famous Mantra - the Gayatri.

*Tat Savitur Vareniam  
Bhargo Devasya Dhimahi  
Dhiyo Yo Naha Prachodayat*

"Let our meditation be on the glorious light of Savitri. May this light illumine our minds." The poet of the Vedas who chanted these words saw into the future: the mind of India has never tired in the search for Light.

In the Vedas we have the dawn of Spiritual vision and also the dawn of human thought. In it's sublime "Song of Creation" it considers the beginning of things:

"There was not then what is, nor what is not. There was no sky, and no heaven beyond the sky. What power was there? Where? Who was that power? Was there as abyss of fathomless waters? There was neither death nor immortality then. No signs were there of night or day. The ONE was breathing by its own power, in deep peace. Only the ONE was: there was nothing beyond.

"Darkness was hidden in darkness. The all was fluid and formless. Therein, in the void, by the fire of fervour arose the ONE. And in the ONE arose love. Love, the first seed of the soul. The truth of this

sages found in their hearts: seeking in their hearts with wisdom, they found *that* bond of union between being and non-being.

"Who knows in truth? Who can tell us whence and how arose this universe? The gods are later than its beginning: who knows therefore whence comes this creation?

Only that god who sees in highest heaven: he only knows whence comes this universe, and whether it was made or uncreated. He only knows, or perhaps he knows not."

In the last verse of this poem we have the beginning of philosophical inquiry: the poet of the Vedas saw that for the progress of the mind man requires doubt and faith.

In the Vedas we have the dawn of spiritual insight. In the Upanishads we have the full splendour of an inner vision.

On this auspicious occasion of Deepavali I commend our people to have a thorough evaluation of our inner spirit.

From the Vedas - the Upanishads and through to the Bhagavad Gita our sages and seers have acclaimed the Oneness of the Brahman and the Atman.

May this Diwali be a joyous one and may our hearts and souls be illumined now from the dawn of this New Year. These are my wishes and humble prayers.

## JYOTI youth club

*the Light of the Youth*

The origin of the club came about by a number of young enthusiasts who felt the necessity of a unified youth movement of the various sects of the "communities".

Thus originated JYOTI YOUTH CLUB. In the effectiveness of its meaning it has stirred up a feeling of liberalistic tendencies amongst the youth.

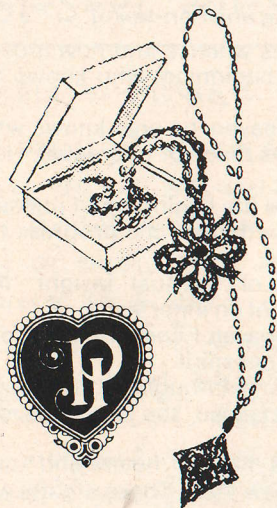
The aim of the club is basically the revival of Indian Culture in a Westernised Society.

We are actively participating in the following sports and possess the necessary equipment for it.

- (1) Football
- (2) Volleyball
- (3) Table Tennis
- (4) Chess
- (5) Swimming
- (6) Tennis

Our membership stands presently at 44 and we anticipate a further enrolment of the youth of the various "sects" of the Indian Communities. We are open to all to share our enthusiasm in a spirit of comradeship.





*For Jewellery of Distinction*

# Premji's

## Jewellers



# Diwali Greetings

*from*

**Mr. & Mrs. Bala Premji**

**SPECIALISTS IN WEDDING JEWELLERY**

**CONTACT BALA PREMJI AT:**

68 ERNEST ROAD,  
RYLANDS ESTATE,  
ATHLONE.

CAPE TOWN PHONE 67-2101

"SHANTHI" MIDDLE ROAD,  
RYLANDS ESTATE,  
ATHLONE.

PHONE 67-2125







## બાળ વિભાગ

### શ્રીગાંધીબાપુ- નામની શાળા

લેખક: ગોવિંદભાઈ વાઘમારીઆ

મંત્રી: ગાંધી સ્મારક શાળા,

કેઈપ ટાઉન.

કેઈપ ટાઉનમાં આપણી  
ગુજરાતી શાળાનું નામ "શ્રી

ગાંધી સ્મારક શાળા" આપી બાપુજીની કાયમ યાદ અપાવનારા  
સમાજના ભાઈઓ કોણ કોણ હશે? તેમના નામો શોધી તેમને  
યાદ કરો. તેમણે કેવા ઉત્તમ વિચારો કરી એ નામ રાખ્યું હશે?  
કુલ ગાંધી બાપુજીનું નામ અમર રાખવા માટે જ એ નામ આપ્યું  
નથી, પણ ગાંધી બાપુનાં આચરણોને આપણા જીવનમાં ઉતારવા  
અને બાપુની માફક જીવન શુધ્ધ બની આપણા ઘરકુટુંબ અને સમાજના  
કાર્યોને સત્ય અહિંસાથી સાફસૂકું રાખવાના ઉડા ભાવાર્થ સાથે  
તેમના નામનો સ્વીકાર કરેલો છે.

ગાંધી બાપુ ભારત દેશમાં મોટા દેવપુરુષ બની ગયા.  
આપણા દેશને દોઢસો વર્ષની ગુલામીમાંથી અંગ્રેજો પાસેથી  
છોડાવવા અહિંસાનાં હથિયારથી તેઓ લડત લડ્યાં. એમની  
લડતમાં દેશનાં અસંખ્ય સત્યાગ્રહી ભાઈ બહેનોએ ભોગ આપી  
વીસ વર્ષના સૂતેલા દેશને બેઠો કરી સ્વતંત્રતા અપાવી હતી.

આઝાદીનો ગુજરાતી ભાષામાં લખેલો ઇતિહાસ, તેમજ  
દેશનેતાઓએ લેલેલી સ્વતંત્રતાની લડતના પુસ્તકો મંગાવી આજે  
જ વાંચશો તો તમારામાં નવું જોમ અને બળ આવશે, તેમજ  
ભેંડુ ફાત પ્રાપ્ત થશે અને સ્વદેશભિમાન જાગશે; માતૃભાષાનો અભ્યાસ  
વધારી તમારા મનને કંબલશે તો આગળ જતાં આ દેશમાં આપણાં  
નવ-સમાજ ગુજરાત મહાપરિષદના વિશાળ કાર્યોને સેવાભાવે ચલા-

ચલાવવા માટે આગેવાન બની હિન્દુ સમાજને ધન્ય બનાવજો. તમે  
આવતી કાલે સમાજના આગેવાન બનવાનાં છો એ ભૂલશો નહિ.

ગાંધી બાપુ જેવા અડગ વિશ્વાસ પુરુષ પંડિત નરદેવજી છે.  
તેમણે આ દેશમાં આપણી માતૃભાષા અને સંસ્કૃતિને જીવતી રાખ-  
વા સૌનો સાથ લઈ એક જ હિન્દુ સમાજ સ્થાપ્યો છે. તેમના  
કર્તવ્યને પંથે ચાલતા શીખો.

ગાંધી બાપુએ ગીતા, મહાભારત અને રામાયણનાં ગ્રંથોનો  
ઊંડો અભ્યાસ કરી સત્ય અહિંસાના આદર્શને કેળવી જીવનને  
ધન્ય બનાવ્યું હતું. તમે પણ બાળગીતા, રામાયણ અને મહા-  
ભારતનાં પુસ્તકો વાંચી ધન્ય બનો.

ઈ.સ. ૧૯૪૮ ની ૩૦મી જાન્યુઆરીએ એક પાગલ માણસ  
કોરા એ મહાન પુરુષની થયેલી હત્યા આજે પણ આપણી આંખો  
સમક્ષ એવીને એવી નાચે છે. આજે પણ આપણને એમજ લાગે છે  
કે મહાત્મામાં ગાંધીજી આપણી વચ્ચે છે.



# શુભવીપાવલી

from

MR. & MRS. GOVINDBHAI VAGHMARIA  
AND FAMILY

125 SIR LOWRY ROAD, CAPE TOWN



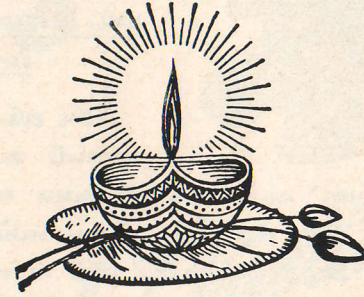
## આત્મદર્શન

પ્રયોજક : બાબરભાઈ ચાવડા

નિરંતર આત્મદૃષ્ટિએ, નિહાળે વિશ્વ કર્તા તો,  
પછી કો દેવની સેવા, કરે યા ન કરે તો શું ?  
અનેકો કર્મના બંધન, તણો સન્યાસ કીધો તો,  
પછી નિષ્કામના ઝરણાં, ઝરે યા ના ઝરે તો શું ?  
અનેકો આત્મ દર્શનથી, મનુષ્ય જન્મ આ તાર્યો,  
પછી આ દેહથી દુનિયા, તરે યા ના તરે તો શું ?  
વિકારી મન અને બુદ્ધિ, તણો સંયમ સાધ્યો તો,  
પછીથી ઈન્દ્રિયો સંયતો, વરે યા ના વરે તો શું ?  
જગતના નાથ ઈશ્વરને, હૃદયમાં સ્થાન ઝે આપ્યું,  
પછી આ હૃદયમાં માળા, ધરે યા ન ધરે તો શું ?  
અનેકો “આત્મવત્ સર્વ, ભૂતેષુ” મંત્ર ગણ્યો છે,  
પછી કો ક્રુદ્ધ દુઃખી, ડરે યા ના ડરે તો શું ?  
તજ આ વિશ્વના બંધન, સદેહે બ્રહ્મ જે પામ્યો,  
પછીથી સ્વર્ગનું ભાથું, ભરે યા ન ભરે તો શું ?  
પ્રભુ સંગ ઐક્યતા સાધી, બનાવી દેહનું સાર્થક,  
પછી એ ઐક્યના પંથે, મરે યા ના મરે તો શું ?



*Best Wishes to all Friends  
and Business Associates*



**FLAMINGO  
DRY CLEANERS**

FILIESWEG, off HEIN ROAD,  
ATHLONE, C.P.

**DULLABHBHAI PRAG & FAMILY  
&  
CHANDRAKANT D. PRAG**



## SCHOOL COMMITTEE 1975



STANDING LEFT TO RIGHT

Himat Makanjee, Nagin Ranchod, Jamnadas N. Chauhan, Parvati G. Dajee, Khandoo Dayaram, Sury Ranchod.

SITTING LEFT TO RIGHT

Ramjee Magan, Ramchandra L. Kovid (*Treasurer*), Govind B. Patel (*Chairman*), Govind D. Vaghmaria (*Secretary*), Parsotam N. Valodia.



# an open letter to our professional members

from Bhikhubhai Magan

Society is composed of individual and family units. These units come together and form clubs, cultural bodies or other organisations to cater for the society's needs, and at the same time to create something to make use of the talent it possesses. The more learned members try their best to further the aims and objects of their respective societies and at the same time build an image of guidance for the progress of their members. This, I believe, is an universal law. The whole idea is to progress and make things easier for the future generation. Hard work is the yeast that make these bodies rise to greater heights. Dedication and the will to succeed is the quintessence of the whole object. Now the question arises: what are the educated men and women doing to further the cause of our society. It is my considered opinion, nay, my experience, that during the last fifteen to twenty years, no graduate has been of help to further the cause of the society they live in. There may be one or two exceptions. Since then many graduates have come into the social stratum and alas, up to now, none of them have participated in the desired aim. I do not only mean the Indian societies. I include all the societies, of any nature, where their contribution seems to be virtually nil. It may be pertinent to ask, why? - in spite of the fact that 99% of these professional men and women are members of these cultural bodies, they cannot bring themselves to lend their manifold talents and expertise to the efficient and fruitful functioning of these bodies, in the society in which they live and benefit from most handsomely. It is imperative that they stir themselves to serve, regardless of caste, creed or colour. There are so many bodies requiring their energies and expert advice and yet they remain aloof! Why is this so? When the organisation of which they are members make any mistakes, they would readily criticise, castigate and flay the officials concerned. Is it not better to be the decision makers? Take an active part and streamline the organisation. Take the lead and lead wisely. Get into the act and then criticise as much as one likes. Giving advice from the outside or from hindsight is the sport in which all have become experts. All give advice, none want to work. As students, your society, family and the tax-payer has contributed to make what you

are today. Do not be takers only, be givers also and plough back most of the knowledge to your respective societies.

This is an appeal to reconsider your stand. Which way do you stand? I write this not to grind an axe with anyone; but with love and understanding of the problems facing each one of us. Let us not live in the past, nor the future; but for this day. The learned must and will have to bear a heavier load of responsibility whether he likes it or not. There is no escape; so, let us gird ourselves and work as a team for others and ourselves.



*A Karma Yogi who strives day by day to be more and more unselfish is unknowingly on the path of the Highest Religion.*

Pavitrinand

*The status of a man is judged by how much he can love and the quality of his love. If there is self in love, then it is a business, a degeneration of a beautiful and sublime thing called LOVE. This Love by which you judge a man has stages, its infinite extent is where he realises the whole Universe in the Knowledge that God is LOVE.*

Gururaj

## Diwali Greetings

from

**MR. & MRS. KESHAVBHAI D. DEVA**  
2B DEVON STREET, WOODSTOCK  
PHONE 55-5643



शुभ दीपावली

from

**MRS. JASODABHEN P. BHAGA**  
NOLL AVENUE, HATTON ESTATE, ATHLONE

*Extending Seasonal Greetings  
to all Family Friends*



from

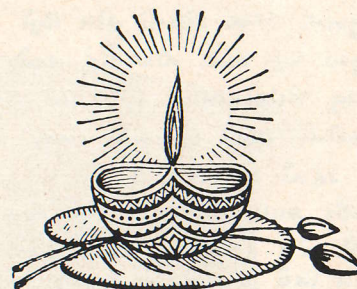
**B.M. PATEL**

21 MAVIS ROAD, RYLANDS ESTATE

*Distributor of*

**INDIAN & ENGLISH 16 mm . 35 mm FILMS**

*Diwali Greetings*



*To all our Hindu Friends and Customers*

from

**MR. A. KHAN & FAMILY**

*of*

**KARDA SHOPPING CENTRE**

COR. RUTH & PINE ROADS, RYLANDS ESTATE



# સુખની શોધ

લેખક: રમણલાલ પ્રાણશંકર જોરડી

જેને સુખી થવું હોય તેણે પોતાની સત્તાનો ભ્રમ અને મોટાઈ છોડી દઈ તે સત્તાની મર્યાદા અને ક્ષણ ભંગુરતા પૂર્ણપણે સ્વીકારવી જોઈએ. દુનિયામાં એક પરમેશ્વર સિવાય કોઈની પણ સત્તા અમર્યાદિત અને ચિરકાળ ટકનારી નથી એવી જેને ખાતરી થઈ હોય, એવા મનુષ્યને પોતાના હાથની થોડી ઘણી સત્તાનો મદ થશે નહિ, અને સૃષ્ટિ નિયમ પ્રમાણે તે સત્તા નષ્ટ થયા પછી તે માટે તેને દુઃખ થશે નહિ.

જે માણસ સુખની ઈચ્છા સંવત્તો હોય તેણે પ્રથમ નિર્ભય બની પોતાની આજીવણીમાં પણ અત્યંત નીકરતાનું અને સ્વતંત્રતાનું વાતાવરણ નિર્માણ કરવું જોઈએ. આવા ગુપ્ત અને ઉજ્જવળ વાતાવરણમાં કાલ્પનિક સંકટોના ભૂતો માણસને વળગી શકતા ન હોવાથી તેવા વાતાવરણમાં રહેલો માણસ સુખી અને કાર્યકુશલ થઈ જાય છે.

સામાજિક પ્રગતિ સાધવાના માર્ગે વિષે આપણી પોતાની જે કલ્પનાઓ હોય છે, તેજ કલ્પનાઓ બીજા લોકો માન્ય રાખે અને તે સુધારાના ભાવિ વિષે આપણે જે સ્વપ્ના સંવત્તા હોઈએ તેવા જ સ્વપ્ના બીજાએ સંવત્તા એવો આગ્રહ રાખવી જોઈએ નહિ.

કોઈ પણ માણસ પોતે બહુ મોટો છે, એમ માનવું ન જોઈએ, તેમજ પોતાની બુદ્ધિ કે કલાકૌશલ્યને વધારે પડતું મહત્વ આપવું ન જોઈએ. ગુણી લોકો વિનયશીલ હોય. તેઓ પોતાની જાહેરાત કરતા નથી. જ્યારે કર્તવ્યહીન લોકો પોતાના ઓલ વગાડી સમાજમાં આગેવાન થવા માગે છે. પરંતુ આવા લોકો ગમે તેમ કરી સમાજમાં આગળ આવે તો પણ તેમની કીર્તિ પાણી ઉપર પરપોરાની માફક ક્ષણિક જ નિવડે છે, પણ ગુણવાન લોકોની સારી કિંમત સમાજને વહેલી-મોટી માલૂમ પડ્યા વગર રહેતી નથી.

આપણે આપણા પોતાના સુખદુઃખમાં જેવી રીતે ગરક થઈએ છીએ તેવી જ રીતે બીજા લોકો પણ આપણા સુખદુઃખમાં રસ લે, આપણા વળાણકરે અને એકંદરે આપણા હિત ખાતર મથતા રહે એવી

અપેક્ષા આપણે ન રાખવી જોઈએ. માત્ર પોતાની સ્વાર્થી દૃષ્ટિથી જ લોકો સાથે વર્તવાનું અને તેમની પાસેથી વધારા પડતા ભોગની અપેક્ષા રાખવાનું છોડી દઈ, આપણી માફક બીજાને પણ સ્વાર્થ અને સુખદુઃખ છે તે આપણે ધ્યાનમાં રાખીએ અને તે મુજબ વર્તન રાખીએ તો આપણને દુઃખી થવાનું કે દુનિયા ઉપર બેદરકારીનો આક્રોષ મૂકવાનું કારણ રહેશે નહિ.

કોઈ પણ માણસે એમ ન માનવું જોઈએ કે લોકો કારણવિના તેની વિરુદ્ધમાં પડ્યાં છે અને તેને નુકસાન કરવા મથે છે. દરેક માણસે પોતાના ગુણદોષ બરાબર પારખી લઈ પોતાની દૃષ્ટિથી દુનિયા તરફ જોવાને બદલે દુનિયાની દૃષ્ટિથી પોતાની તરફ જોતાં રાખવું જોઈએ.

પોતાના જીવનનું ધ્યેય નક્કી કરવું અને તે ધ્યેયની પૂર્તિ માટે મથવું એ દરેક માણસના સુખ માટે જરૂરી છે. જેને પોતાનું કંઈપણ ધ્યેય જ ન હોય એવા માણસની જીવન નીકા પરિસ્થિતિના ઉભરા-મુલરા પવનની સાથે જ ઝોલા ખાય એ દેખીતું છે. તેથી ઉલટું, જે મનુષ્યનું ધ્યેય નિશ્ચિત હોય, એવો મનુષ્ય પ્રથમથી જ કાળજી અને સીધરથી પોતાને સાનુકુળ પરિસ્થિતિ ઉત્પન્ન કરી લે છે અને પોતાની ધ્યેયમૂર્તિના માર્ગ તરફ આત્મવિશ્વાસ અને ઉત્સાહથી આફમણ કરે છે. તેની ધ્યેય દૃષ્ટિ હંમેશા તેને આગળ નો માર્ગ બતાવી રહે છે, અને તે માર્ગે જતા તેને પ્રગતિનું અને છેવટે યશપ્રાપ્તિનું સુખ પ્રાપ્ત થાય છે.

મનુષ્યના ચાર પુરુષાર્થો - ધર્મ, અર્થ, કામ, અને મોક્ષ માંથી અર્થ અને કામ, પ્રારબ્ધ આદાન (ગત જન્મના કર્મનુસાર) છે, એમ ચોક્કસ પણે માની, સુખદુઃખનો આક્રોષ બીજા ઉપર મૂકવો ન જોઈએ, પણ ધર્મમય આચરણ કરી, દયા, શાંતિ, સંતોષ કેળવી સુખી થવું જોઈએ. નીચેનું સુભાષિત મનન કરી આચરણમાં મૂકવું જોઈએ :

સુખસ્ય મુલં ધર્મ, ધર્મસ્ય મૂલં અર્થ,  
અર્થસ્ય મૂલં રાજ્ય, રાજ્યસ્ય મૂલં ઇન્દ્રીયજય,  
ઇન્દ્રીયજયસ્ય મૂલં વિનય, વિનયસ્ય મૂલં વૃદ્ધોયસ્યેવા.



INSTITUTIONS INSPIRE HIGHER CALLING - MAY WE BE TRUE TO OUR CALLING  
*A HAPPY DIWALI AND PROSPEROUS NEW YEAR*

*from*

**MR. & MRS. S.J. PATEL & FAMILY**



COLLEGE ROAD, RYLANDS ESTATE,  
ATHLONE 7700

**ROMILLA DATSUN**



PHONE 67-6060  
P.O. BOX 33, CRAWFORD 7770



# કરકસરની સદુપયોગ

લેખક: દોલાભાઈ રણભેડજી.

**ઉ** વર્ષ સુધી બેકાર રહ્યા પછી ચંકરલાલ ને માંડમાંડ મોકરી મળી, તે પણ ગામડામાં જ. એ ખુશીથી કામે લાગી ગયા. મનમાં નિશ્ચય કરી લીધો કે જરા પણ અસંતોષ રાખ્યા વિના ગામલોકોમાં ભળી જવું. અને દરેક કામમાં ખૂબ રસ લેવો.

રામપુર ગામે નિશાળ ખરી, પણ નિશાળ માટે યોગ્ય મકાન નહિ. ચંકરલાલે ગાંઠ વાળી કે ગમે તે મીતે મકાન તો તૈયાર કરવું જ. બે વર્ષ સુધી એમણે સેવા કરી અને લોકાના દિલ જીતી લીધા. કીઈ ને કામળ ભણી આપે, કીઈને વાંચી આપે, કીઈને એસડિયાં લાવી આપે, કીઈ માંદાની ખબર કાઢે, ચંકરલાલે ગામના બેકરાંની નાનકડી ફિજ ભેગી કરી, તે ગામ મજાઈ કરે અને પ્રભાતફેરી ફરે.

પછી સાડા વર્ષ જોઈને માસ્તરે નિશાળના મકાન માટે ગામ લેવું કર્યું. એમાં નક્કી થયું કે જે એક હજાર રૂપિયા આપે તેના નામની તકતી મૂકવી, ફાળો ચાર થયો, ગામમાં સુખી ગણાય એવા એક રમણલાલ ટોઠ હતા. બહુ આગ્રહ પછી કચવાલે મને એમણે જેમતેમ કરીને એક હજાર રૂપિયા લખાવ્યા. આજ વખતે કીઈએ મજકરી કરતા કહ્યું, "માસ્તર, મગનકાકાનાં પણ એક હજાર લખો."

એા મગનપટેલ એક ખેડૂત હતા, પણ ખૂબ કરકસરિયો જીવ, એટલે કેરલાક તેમને "મગન ચામડીયો" કહેતા. લોકોને એમ વસી ગયેલું કે એ પાંચ રૂપિયા પણ નહિ લખાવે, તો પછી એક હજારની વાત જ ક્યાંથી હોય?

મગન પટેલે પોતાની વાત સાંભળી અને લોકો મર્મમાં હર્યા, તે પણ ખેતું. ઝડ બાકરી ને પાધરી લઈને તે ઉભા થઈ ગયા, બધા એમ સમજ્યા કે માતું લાગવાથી એ સલામાંથી જતા રહેશે,

પણ એમણે તો ઉભા થઈને કહ્યું, "માસ્તર, મારા પણ એક હજાર લખા દો, પછી ગામલોકો ભણી જોઈને કહ્યું, ગામમાં નિશાળ થાય છે અને માસ્તર પણ સારા મળ્યા છે, માટે સૌ ફાળો આપજો. એમની અપીલની એવી અસર પડી કે પૂરતી રકમ થોડી વારમાં મળી ગઈ.

શાળાનું મકાન તૈયાર થયું. ઉદઘાટન કિયાનો શુભ દિવસ નક્કી થયો. આગલા દિવસે દાનવીરોની નામાવલીની બે તકતીઓ તૈયાર થઈને આવી. એક તકતીમાં ભૂલ હતી. મગન પટેલની તકતીમાં એક હજારને બદલે ભૂલથી બે હજાર રૂપિયા લખાઈ ગયા હતા, નવી તકતી બનાવવાનો વખત ન હતો, તો હુદે શું કરવું, એ કાર્યવાહકોને મૂંઝવણ ઊભી થઈ.

માસ્તરે તકતી ઝોળીમાં મૂકીને મગન પટેલને ત્યાં જઈ પોતાની મૂંઝવણ જણાવી, "કંઈ વાંધો નહિ," એમ કહીને મગન પટેલ ઘરનાં ઓરડામાં ચાલી ગયા ને થોડી વારે એ પાછા ફર્યા અને એક હજારની બીજી નોટો માસ્તરનાં હાથમાં મૂકીને કહ્યું, "જે થયું એ સારુ થયું, ભગવાને બીજી તક આપી અને તમને અંહી મોકલ્યા, હુદે જમીનેજ જનો."

માસ્તરને આથી દારૂંજ સંતોષ થયો, ગામમાં જવારે મગન પટેલની ભવ્ય ઉદારતાની ખબર થઈ ત્યારે સૌ વહુવાહુ કરવા લાગ્યા.

\* સવારેથી જ પતિ - પત્ની વચ્ચે ચક્રમ્ક થઈ ચૂકેલી. બપોરના તડકામાં વળી ગરમીનો પારો ઊંચે ચઠતાં પત્ની એકદમ તાડુકી "તમને ખરડયા પહેલા મારા માટે જેનાં જેનાં માંગા આવ્યા હતા, તેમાના બધા યુવાનો આજે પૈસાદાર થઈ ગયા છે, ત્યારે તમે તો હજુ એવા ને એવાજ "કડકા બાલુસ" જ રહ્યા.....

"તું તેઓને ખરડાી નથી એટલેજ તેઓ પૈસાદાર થઈ ચક્યા છે" / પતિએ હૈયાવરાળ કાઢી.

પત્ની આ સાંભળીને ટાઢીજ પડી ગઈ.





**GOING OVERSEAS?**

THEN CONTACT

**EMBASSY TRAVEL** (PTY)  
LTD.

*(Formerly Goolams Travel Service)*

*The Oldest Established Travel Agency in the Cape*

**WE SPECIALISE IN  
TRAVEL TO THE EAST – WHETHER BY AIR OR SEA**

**FOR PROMPT and EFFICIENT SERVICE**

**CONTACT**

**EBRAHIM KASKAR & ALI MOHAMED**

**EMBASSY TRAVEL**

**(World-Wide Booking Agents)**

**21 WALE STREET**

**CAPE TOWN**

**PHONE: 2-4333/4/5**

*The Directors and Staff extend Diwali Greetings to their Clients and Friends*



# Gandhi: the teacher

Gandhi's life was rooted in India's religious tradition with its emphasis on a passionate search for truth, a profound reverence for life, the ideal of non-attachment and the readiness to sacrifice all for the knowledge of God. He lived his whole life in the perpetual quest of truth: "*I live and move and have my being in the pursuit of this goal*".

A life which has no roots, which is lacking in depth of background is a superficial one. There are some who assume that when we see what is right we will do it. It is not so. Even when we know what is right it does not follow that we will choose and do right. We are overborne by powerful impulses and do wrong and betray the light in us. "In our present state we are, according to the Hindu doctrine, only partly human; the lower part of us is still animal; only the conquest of our lower instincts by love can slay the animal in us". It is by a process of trial and error, self-search and austere discipline that the human being moves step by painful step along the road to fulfillment.

Gandhi's religion was a rational and ethical one. He would not accept any belief which did not appeal to his reason or any injunction which did not commend to his conscience.

If we believe in God, not merely with our intellect, but with our whole being, we will love all mankind without any distinction of race or class, nation or religion. We will work for the unity of mankind. "All my actions have their rise in my inalienable love of mankind." "I have known no distinctions between relatives and strangers, countrymen and foreigners, white and coloured, Hindus and Indians of other faiths whether Mussalmans, Parsees, Christians or Jews. I may say that my heart has been incapable of making any such distinctions". "By a long process of prayerful discipline I have ceased for over forty years to hate anybody." All men are brothers and no human being should be a stranger to another. The welfare of all, *sarvodaya*, should be our aim. God is the common bond that unites all human beings. To break this bond even with our greatest enemy is to tear God himself to pieces. There is humanity even in the most wicked.

This view leads naturally to the adoption of non-violence as the best means for solving all problems, national and international. Gandhi affirmed that he was not a visionary but a practical idealist. Non-violence is meant not merely for saints and sages, but for the common people also. "Non-violence is the law of our species, as violence is the law of the brute. The spirit lies dormant in the brute and he knows no law than that of physical might. The dignity of man requires obedience to a higher law - to the strength of the spirit."

Gandhi was the first in human history to extend the principle of

non-violence from the individual to the social and political plane. He entered politics for the purpose of experimenting with non-violence and establishing its validity.

"Some friends have told me that truth and non-violence have no place in politics and worldly affairs. I do not agree. I have no use for them as a means of individual salvation. Their introduction and application in everyday life has been my experiment all along." "For me, politics bereft of religion are absolute dirt, ever to be shunned. Politics concerns nations, and that which concerns the welfare of nations must be one of the concerns of a man who is religiously inclined, in other words a seeker after God and Truth. For me God and Truth are convertible terms and if anyone told me that God was a God of untruth or a God of torture I would decline to worship Him. Therefore, in politics also we have to establish the Kingdom of Heaven".

In the struggle for India's independence, he insisted that we should adopt civilised methods of non-violence and suffering. His stand for the freedom of India was not based on any hatred of Britain. We must hate the sin but not the sinner.

"For me patriotism is the same as humanity. I am patriotic because I am human and humane. I will not hurt England or Germany to serve India." He believed that he rendered a service to the British in helping them to do the right thing by India. The result was not only the liberation of the Indian people, but an increase in the moral resources of mankind.

In the present nuclear context, if we wished to save the world, we should adopt the principles of non-violence. Gandhi said: "I did not move a muscle, when I first heard that an atom bomb had wiped out Hiroshima. On the contrary I said to myself 'unless now the world adopts non-violence, it will spell certain suicide for mankind' ". In any future conflict we cannot be certain that neither side will deliberately use nuclear weapons. We have the power to destroy in one blinding flash all that we have carefully built up across the centuries by our endeavour and sacrifice. By a campaign of propaganda we condition men's minds for nuclear warfare. Provocative remarks fly about freely. We use aggression even in words; harsh judgements, ill-will, anger, are all insidious forms of violence.

In the present predicament when we are not able to adjust ourselves to the new conditions which science has brought about, it is not easy to adopt the principles of non-violence, truth and understanding. But on that ground we should not give up the effort. While the obstinacy of the political leaders puts fear into our hearts, the common sense and conscience of the peoples of the world gives us hope.



With the increased velocity of modern changes we do not know what the world will be a hundred years hence. We cannot anticipate the future currents of thought and feeling. But years may go their way, yet the great principles of satya and ahimsa, truth and non-violence, are there to guide us. They are the silent stars keeping holy virgil above a tired and turbulent world. Like Gandhi we may be firm in our conviction that the sun shines above the drifting clouds.

We live in an age which is aware of its own defeat and moral coarsening, an age in which old certainties are breaking down, the familiar patterns are tilting and cracking. There is increasing intolerance and embitterment. The creative flame that kindled the great human society is languishing. The human mind in all its baffling strangeness and variety produces contrary types, a Buddha or a Gandhi, a Nero or a Hitler. It is our pride that one of the greatest figures in history lived in our generation, walked with us, spoke to us, taught us the way of civilised living. He who wrongs no-one fears no-one. He has nothing to hide and so is fearless. He looks everyone in the face. His step is firm, his body upright, and his words are direct and straight. Plato said long ago: "There always are in the world a few inspired men whose acquaintance is beyond price."



## *Diwali Greetings*



*from*

**SURWELL PHARMACY**

Klipfontein Road, Athlone

**M. PARSOTAM & H. PARSOTAM  
& FAMILIES**

*Diwali Greetings  
and Best Wishes for  
the Bright New Year*

*from*

**CHOTUBHAI BHIKHA,  
RAMESH C. BHIKHA,  
JAYANTI B. BHIKHA  
& FAMILIES**

**122 DURBAN STREET, WORCESTER**





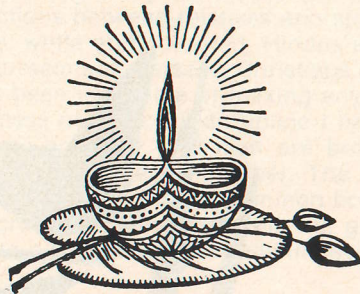
*The Directors and Staff  
of*

## **LANSDOWNE BOTTLING CO**

(K.V. PATEL & BROS.)

*wish all their Hindu friends and customers*  
**A HEARTY DIWALI & PROSPEROUS NEW YEAR**

LANSDOWNE ROAD, PHILIPPI TEL. 71-5781

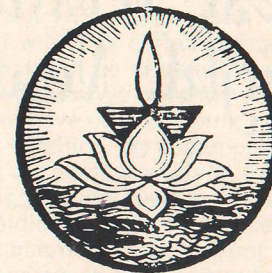


MR & MRS D. GOPAL and FAMILY

### **CRAVENBY PHARMACY**

off Connaught Road, Cravenby Estate  
Phone: 98-8798

*Diwali Greetings*



**B.D. Chavda & Family, A.B. Chavda & Family  
and Arun Chavda**



# let the stomach think

by Deepak Toerien

Have you noticed people filing through supermarket aisles everywhere look like the denatured products in their carts? Fruits and vegetables are grown in depleted soil and then sprayed, gassed, waxed or worse. An increasing number of products contain chemical additives and preservatives. Flour and sugar are refined, sugar so much so that it is more accurate to refer to it as a chemical than a food. Animals whose flesh and insides people feed upon have also received unwholesome nourishment and are often shot full of hormones. The long list of 'atrocities' is now becoming public knowledge. As if things weren't bad enough we then overcook our food, destroying much of the mineral content; eat too much and don't chew enough. We are learning from overcrowded hospitals that the famous "Western way of Life" must be examined more closely. What should we do about all this? We are told to develop a dietary program composed largely of raw, organically grown fruits and vegetables. Eat lots of fresh salads, fruit, nuts, seeds, some, lightly steamed vegetables, grains, yogurt, natural mild cheese, honey as the main sweetener and six to eight glasses of fresh water every day.

People know more about their hi-fi sets and automobiles than the care of their bodies! **THIS MUST BE CORRECTED.** Sound nutrition is very poorly understood and vegetarianism even less, especially by people living in the West. Consequently, quite often they are at a loss on how to adopt the required diet simply through a lack of know-how. There is no point in making a big issue about the subject and obscuring the main reason behind it, but nevertheless there is a right and a wrong way of doing everything. Vegetarianism, implemented correctly, is by a long way a far superior way of nourishment. The practice of vegetarianism is hallowed by time. Some of the world's most brilliant thinkers and spiritual leaders have been vegetarians and many more have acknowledged its desirability. The priests of Ancient Egypt were forbidden flesh foods. Brahminism, Jainism, Zoroastrianism, Buddhism, and many Christians acknowledge the sacredness of all life and the need for living without causing hurt to other forms of life. Vegetarianism has been practised in India for ethical reasons for thousands of years.

The fact that a proportion of mankind has tried to be carnivorous from time to time, either by force of circumstance or degeneration, does not mean that he has been successful, or that our inherited habits are right in principle and best for health. Cancer, tuberculosis and degenerative diseases of the heart are most prevalent in flesh-eating communities - the vegetarian Hunzas had no diseases of

'civilisation'. Only recently, when processed goods were introduced, have these diseases developed.

We eat to maintain the body. All nutritive elements come from the vegetable kingdom and are in perfect balance for nutritive purposes. Animals obtain their proteins from the vegetable kingdom - animals of great strength and endurance - why can't we?

Flesh foods are more than fifty percent germ-laden water and therefore are extremely costly to buy as a source of protein - for which they are eaten. Meat is a very poor source of all other feed elements, including minerals, vitamins and carbohydrates - they are not even the best source of proteins. For every one hundred pounds of dried substances fed to cattle, only four pounds come back as flesh food of very doubtful value - a wasteful and costly method of obtaining food. The selfish and quite unnecessary destruction of highly sensitive creatures for food gives pain and causes suffering and fear. We know that we are here to evolve spiritually, if life is a unity and enjoys the same divine source, must we not accord the same purpose to other forms of life?





# *Diwali Greetings*

*Wishing all our Hindu Friends and Patrons  
a  
Happy Diwali and a Prosperous New Year*

## **Rylands Spice Centre**

**Cor. Ernest & Rylands Rds., Rylands      Phone: 67-2554**

**wholesale to the public**

**FRESH INDIAN VEGETABLES  
EVERY MONDAY AT 11.30 a.m.**

**STOCKISTS OF ALL PURE WHOLE & GROUND SPICES, INDIAN GROCERIES AND  
HOUSEHOLD GOODS SUCH AS:**

**Dhalls, Semolina, Rose Syrup, Rose Water, Sabja, Faluda, Pista, Almonds, Charolie, Dates, China Grass, Saffron, Vermicelli,  
Basmati Rice, Gore, Bomla, Zinga, Rootie Pans, Brass Stampers, Aluminium Pots & Spoons, Grinding Stones, Recipe Books,  
Attar & Agharbattis**



# વિચાર - વાણી - વર્તન

લેખક: મોહનલાલ બલસારા - પોર્ટ ઇલીઆબેથ

જેઠાએ આપણે કોઈ વિચાર મચનના અતિ આવશ્યક વિષય ઉપર વિચાર કરીએ છીએ ત્યારે અદેજ સમજાય છે કે સદવિચારોને પણ કર્તવ્યને માર્ગ આપણે નથી અપનાવી શકતાં ને તે સઘળા સુરમ્ય સ્વપ્નાઓની માફક ઉદ્દેશોનાં પ્રતિબિંબ રૂપ રહી જવા પામે છે. ત્યારે આપણું સ્થાન કયાં રહેયું છે તે આપણા માટે વિચારણીય પ્રશ્ન બને છે.

આપણાં આદી પ્રજોત્પત્તિ અને વડવાઓને આ પ્રદેશમાં સ્થાપી થયાને સો વર્ષ થયા આવ્યા છે. તેમના સંસ્કાર ને ધર્મભાવનાની પ્રતિભાના અવશેષો ઉપર આપણાં જીવનનું ધક્કર યોજાયું છે. તેમાં સમયસમયે દેશ, કાળ અને સંજોગોને પરિણામે પરિવર્તનો થયા છે, છતાંયે આપણા ઉદ્દેશને માર્ગ આપણને સફળતા મળી છે તેમ આપણો ધર્મ સંસ્કૃતિને માતૃભાષાના સંસ્કૃતિ માટે નિર્વિવાદ આપણા ઉદ્દેશો પાર પડ્યાં છે તેમ સંતોષ કે ગૌરવ અનુભવાતો નથી.

વર્ષો પહેલાં જે પરિસ્થિતિ હશે તેમાં સંજોગોવરૂપત રાજકીય, આર્થિક અને દુન્યવી ફેરફાર થયાં હશે, પરંતુ આપણાં અંતરમાં સદ્ધર્મની અનંત ભાવનાનાં ભંડાર ભર્યાં હશે, છતાંયે સામુદાયિક વાતાવરણમાં આજીવીકાનાં સાધનોમાં રચીપરચી રહીને ભવ્યજીવન ઉદ્દેશોને મૂર્તમેત નથી બનાવી શકતાં, અને જે પરમપિતાની સર્જેલી સૃષ્ટિમાં આપણને પોષણ તત્વ મળી રહેયું છે તેને યથા સ્વરૂપે સમજવાને પણ શકિત-હીન બની ગયાં હોયે તેવી રીતે આપણા માનેલા દેવ-દેવતાઓને સ્પર્શ ની દ્રષ્ટિએ પૂજાએ છીએ - વંદીએ છીએ.

આ આત્મા શું છે? સૃષ્ટિ કોણ છે? બ્રહ્મ વસ્તુ શું છે? આપણાં અપારા ધર્મગ્રંથો કયા છે? આપણા આરાધ્ય દેવ કોણ છે? આવા અતિ મહત્વના વિષયો પરત્વે વિચાર વિનિમય કરવાનો પણ ભાગ્યે જ સમય મેળવીએ છીએ, અને રાતદિવસ ધનવૈભવ, મહત્તા કેવી રીતે મેળવી શકાય તેમાં જ મન ભમતું હોય છે, અને ઇશ્વરસ્તુતિને પૂજાપાક સ્વાર્થ પૂરતાં જ બની જાય છે.

વિધ્વની પ્રાચીનતમ સંસ્કૃતિનાં આપણે વારસદારો છીએ ને અપણાં પ્રાચીનતમ ઋષિમુનિઓ આપણાં માટે સદ્ધર્મનો મહામૂલો વારસો

મૂકી ગયા છે. વેદઉપનિષદો સૃષ્ટિનાં આદી ગ્રંથો છે. જગતના મહાન ચિંતકો જાહેર કરી ગયા છે કે માનવજીવનનાં સૌથી ગૂઢ પ્રશ્નોનો બહુ જ ગંભીર રીતે વિચાર થતો હોય એવો કોઈ દેશ હોય તો તે ભારત દેશ.

આપણાં પૂર્વજોનું જ્ઞાન બહુ જ ઉચ્ચ - બહુ જ આદરણીય છે, તે પ્રમાણે વિદેશમાં વસતા સમગ્ર ભારતીઓએ વર્તન કરવા જેવું છે. પણ આજે તો વિજ્ઞાનનો યુગ છે. દરેક વસ્તુ બુદ્ધિગમ્ય હોવી જોઈએ. જગતમાં જે કેરલાક સૌથી ગૂઢ પ્રશ્નો છે તેમાં ઇશ્વરનું અસ્તિત્વ સૌથી અગત્યનો ને મહાન પ્રશ્ન છે. એમા શ્રદ્ધા હોવી જોઈએ. આત્મજ્ઞાન હોવું જોઈએ. આજે તો સઘળાંને ધર્મને નામે ચમત્કાર ગમે છે. મોટા ગણુપ વલા ધાણાં મનુષ્યો જાતજાતનાં ચમત્કારોનું આકર્ષણ રજુ કરે છે, જે વાસ્તવમાં હાથચાલાકીની પ્રક્રિયા હોય છે. મહાન પુરુષો કદિએ ચમત્કારો નથી કરતા. ગાંધી-ક્યાનંદે ચમત્કાર નથી કર્યા છતાંયે ભાષાને માણસો તેમને અનુસરતા હતા. સૂર્ય ઊગે છે ૯ કરોડ, ૩૦ લાખ માઈલ દૂર ને તેનો તાપ અહીં સહન થતો નથી. આ જેવો તેવો ચમત્કાર છે! આ પૃથ્વી કરોડો ને અબજો દન વજનની છે ને તે સૂર્યની આસપાસ ભમે છે એ જેવો તેવો ચમત્કાર!

આપણું માનવ જીવન ચમત્કારમય છે જ. આપણે સર્જાયા છીએ જીવીએ છીએ, જોઈ શકીએ છીએ, બોલી શકીએ છીએ અને વિજ્ઞાન-વિદ્યાના બળે સૃષ્ટિના સર્જન કર્તા પરત્વે પણ અશ્રદ્ધા વ્યક્ત કરીએ છીએ અને જીવન માર્ગે આગળ વધીએ છીએ.

આ દ્રષ્ટિએ માતૃભૂમિથી દૂરના આ પ્રદેશમાં આપણું સ્થાન કેવું રહેયું છે અને તેને કેવું બનાવવું જોઈએ એ પ્રશ્નો આજના સંજોગોમાં આપણે સર્વે માટે મહત્વનાં બને છે. નારાલ અને ત્રાંસવાલની બહોલી વસ્તીનાં પ્રમાણમાં કેપ પ્રાંતમાં આપણા ગુજરાતીઓનું વસ્તી પ્રમાણ ઓછું છે, છતાંયે આપણી સંસ્કૃતિ, ધર્મ અને ભાષા જાળવવા માટેના આપણા સમુદાનો સતત પ્રયાસો ચાલુ રહેયાં છે. આપણાં વકીલોના પૂનિત પગલે તેમનાં સંતાનોએ યથા પ્રયાસો ચાલુ રાખ્યાં છે, છતાંયે સમય-સંજોગો બદલાતા વિષમ સ્થિતિ ઉદભવી રહી છે અને સમયાંતરે સઘણુ ગુમાવી દેવાનો સતત ભય ઝડપુંમી રહ્યો છે, તે માટે કેપ પ્રાંતની ગુજરાતીઓની સંસ્થાઓ સમયસર ચેતે ને પ્રવૃત્તિઓ આદરે તો જ સંસ્કૃતિનું સંસ્ક્રાણ થઈ શકશે.



આપણા બાળકો હવે વધુ ભણી-ગણી રહ્યાં છે, તેટલાં જ પ્રમાણમાં આપણથી દૂર ગયા હોય એવો અનુભવ થઈ રહ્યો છે. ગુજરાતી . . . કુટુંબોની આ ઘરઘરની કહાણી છે. આપણે ધણીવાર સાંભળીએ છીએ કે ઉચ્ચ ભણતર જોડે ભારતીય સંસ્કારોનું અમીસીયન ત્યાં આવશ્યક રહેયું છે. વકીલોની એ તીવ્ર જુદાપ્રસા રહી છે, છતાંયે વિચાર વાણી અને વર્તનમાં પૂર્નસ્વરૂપ આપવાનું શિક્ષક જણાવું નથી અને દર વર્ષે વધુ વિમાસણના પ્રશ્નો સઘળે ઉદભવી રહ્યાં લાગે છે.

કેપ પ્રાંતમાં સર્વે ગુજરાતીઓ માટે મહાન અને સભાગતો પ્રશ્ન એ રહ્યો છે કે તેઓ દૂર દૂરનાં સમુદ્ર-સમુદાયમાં જુજ સંખ્યામાં વસે છે. કેપ ટાઉન, પોર્ટ ઇલીઝાબેથ તેમજ ઇસ્ટ લંડનના સમુદાયને બાદ કરતાં જે અન્ય ધણાંયે રચાણે નાનાં વસ્તી પ્રમાણને લઈને ત્યાંના ભાષા - ધર્મના પ્રશ્નો વધુ કઠીન છે, છતાંયે એ સઘળાં સમુદાયો શિક્ષક પ્રયાસો કર્યે જાય છે.

આપણી પાસે યોગ્ય સાધનો નથી. આપણાં ભાઈઓની ધન-સંપત્તિ અને સમૃદ્ધિ છતાંયે આપણા ગુજરાતીઓ પાસે સભાભવન નથી, શુભા ભવન નથી, પ્રાથના ભવન નથી, જીવનની આ પ્રાથમિક જરૂરીયાતો છે. ધણી જગ્યાએ તો અંત્યેષ્ઠી સંસ્કારના પ્રણેતાઓ નથી. આ આપણી કંગાળીયત સૂચવે છે. આપણી નબળાઈ છે.

ભીજી દ્રષ્ટિએ આપણે ગર્વિષ્ઠ છીએ. નાતજાતનાં અને ઊંચ નીચના ફ્રિનિમ ભેદભાવોનું આધિપત્ય હજી પણ સચવાયું છે. ભાષા સંસ્કારની દ્રષ્ટિએ ઇક અધઃપતનને માર્ગે પહોંચી ગયાં છતાંયે ધણાંનાં આંતરિક જીવનમાં તળીયાઝારક પરીવર્તન નહીં થાય ત્યાં સુધી આપણી આ ગુજરાતી હિંદુ પ્રજા જબવાઈ રહેશે કે કેમ એ એક અતિ ગંભીર પ્રશ્ન બધા માટે બન્યો છે.

#### સ્વભાવિક મોત

એક દર્દીએ દવાખાનામાં ડોકરર સાહેબની આવવાની ધણીએ વાર જોઈ અને ડોકરર હલાકો પછી એક કામવાના ટુકડા પર કંઈ લખી નાખ્યું અને ચાકી ડોકરરના દેહલ પર મૂકીને ચાલ્યો ગયો.

ધોડા વખત પછી ડોકરર સાહેબ આવ્યા. એમની દ્રષ્ટિ ચાકી પર પડી અને લઈને વાંચી તો લખ્યું હતું કે, "હું હવે કમોતે ન મરતાં સ્વભાવિક મોતે મરવા જાઉં છું."

## Best Wishes for Diwali and the New Year



**D & L PATEL BUILDERS**

**HIRA & DAYAL GOVIND & FAMILIES  
LALLA GOVIND**



# Diwali Greetings



## Prag Bros.

Bhikhibhen Prag  
Amrit Govind Prag  
Pravin Govind Prag  
Harjivan Govind Prag

Phone : Bus. 71-7070

### શિક્ષક

અને

### શિક્ષણ

લેખક

ગણેશચંદ્ર પી. બાલા - આચાર્ય ગાંધી સ્મારક શાળા

શિક્ષકે પોતાના વિદ્યાર્થીઓને આદર કરવો જોઈએ. આ બાળકો કોણ છે? અનેક વાર મેં બાળકોની આંખોમાં આંખ પડોવીને જોયું છે. એમની આંખો વિસ્મયથી ઝગમગે છે. આ બાળકોની આંખોમાં એક આત્મિક પ્રકાશ ચમકે છે. કંઈક અજબ આનંદ એમની હિલચાલમાં ભર્યો છે. હું અને તમે એમની પાસેથી કંઈક બધું શીખી શકીએ તેમ છીએ!

દરેક બાળક પાસે ઘણું બધું છે, શિક્ષકને શીખવવા માટે ઘણું બધું છે. આથી દરેક શિક્ષકે શિક્ષણની સમસ્યાઓને આત્મિક વિનમ્રતા સાથે હૃદયમાં લેવી જોઈએ.

દરેક શિષ્યને તેના શરીરની આદર કરતાં શીખવો. શરીર પરમ પ્રત્યુત્તર મંદિર છે. દરેક વિદ્યાર્થી પવિત્રતાના વાતાવરણમાં વિચરે, દરેક શિષ્યને નિશાળમાં એ શીખવો કે જીવનની શાળામાંથી તેણે એક વાત શીખવાની છે - પવિત્રતાનો પાઠ.

દરેક વિદ્યાર્થીને મારૂ કહેવું છે: તમારા શરીર પર, તમારા સ્થૂલ શરીર પર સંયમ રાખો, તમારી ભાવનાઓ પર સંયમ રાખો, જીવનના આદિઓ પર સંયમ રાખો, આત્મસંયમ નિયમપાલનનું, શિસ્તનું સ્વરૂપ છે. મારી શિસ્ત આત્મસંયમ છે.

આથી હું ઇચ્છું છું કે દરેક શાળામાં માનવજાતિના મહાપુરુષોના, મહાનકવિઓના, મહાન સંતોના અને મહાન વિજ્ઞાનીઓના દિવસો મનાવવા જોઈએ.

બાળકોને સેવાભાવ વડે સમૃદ્ધ થતાં શીખવો, જ્ઞાનનું બહુ છે સેવા. વિદ્યાર્થીઓને એ રીતે પ્રશિક્ષિત કરવા જોઈએ કે વચસ્ક બનીને તે આખા જગતની સેવા કરે.



## તારું અને મારું

લેખક : શશિકાન્ત દુરજીવન ધુપેલીયા (ડરબન)

આ મારું અને આ તારું આ જગતમાં દાણું વધી ગયું  
આ વાદ અને વિવાદમાં ક્યાં કોઈને કંઈ સદી ગયું ?  
ઐક્યતાને બદલે, જુદાઈનું બી રોપાઈ ગયું  
આ ખોટી હાથમાં પરિણામે જીવન બધું લૂટાઈ ગયું.

પણ જ્યાં જુઓ ત્યાં આ વાતથી દિવસ ને રાત એક થાય છે  
મોહ માયાની વેગમાં માનવ કેટલો લપટાય છે ?  
મારું તારું કરીને માનવ કેટલો વિખરાય છે ?  
સારી જંદગી જાય છે ને છતાં ક્યાં બદલાઈ છે ?

જુદી જુદી નદીઓ એક સાગરમાં મળતી હતી  
સૌંપ અને સત્યથી જાણે એક લહેર મીકી હતી  
એ નદીઓનાં સંગીનમાં કેટલી મીકી મસ્તી હતી ?  
ખરેખર કહું છું ત્યાં પ્રભુની પાડા હસતી હતી.

જુદાં જુદાં ફૂલો એક બાગમાં ખીલતાં હતાં  
પક્ષીઓ પાડા એ બાગમાં પ્રેમથી ગાતાં હતાં  
કેવી મહેક આવતી હતી ? ફૂલોમાં અનેક રંગો હતાં  
જાણે ગઈ કાલની વાત છે, હતાં અને ન હતાં.

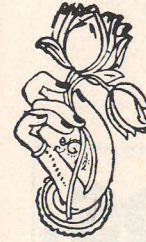
માનવ પોતાના ગુમાનમાં, મારું તારું કરે છે  
જોતો નથી વિચારીને તેમાં કેટલાં દારો બળે છે  
ખાલી હાથે આપ્યાં છીએ અને ખાલી હાથે જવું છે  
આ મારું તારું કરીને, ક્યાં તમારે જવું છે ?

જાયાં ત્યાંથી સવાર માનીને, પડતી મૂકો આ વાતને  
ઐક્યતા ને પ્રેમથી યાદ કરજો શશિકાન્તને.

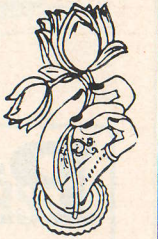


દિવાળીના શુભ પર્વના અભિનંદન.  
નૂતન વર્ષ આપને અને આપના આત્મજનોને  
સર્વ પ્રકારે ઉત્કર્ષને માર્ગે દ્વારે અને  
આપની અભિલાષાઓ સંપૂર્ણ કરે, એજ  
પરમકૃપાળુ પ્રત્યે અમારી નમ્ર પ્રાર્થના છે.

લિ. કાર્યકર્તાઓ,  
કેપ હિંદુ ભજન મંડલ



Diwali Greetings



from  
**BABU NAGER KOOVERJEE & FAMILY**  
33 PARK ROAD, WYNBERG, CAPE.



# the challenge of today

by Harish Briel

The man in the street is disoriented by ever-accelerating change. His traditional beliefs are undermined by the indiscriminate application of technology, by political and social upheaval, and by the insecure economic situation on a worldwide basis.

Surely a new challenge confronts us, individually and collectively! Our social environment is not as supportive as it has been at certain times in the past and each man and woman must search inwardly for motivation and meaning.

Today the religions of the world are being put to the test, for a religion must be capable of supporting and uplifting in all situations. The universal truths which are the heritage of India are providing a firm basis for life in troubled times. Through the work of Vivekananda and those who followed him this same wisdom is permeating Western thought and is beginning to prove a profound influence. Many thousands of Western people, like myself, have discovered a meaning and a goal in their lives resulting in increased creativity, productivity and harmony, through contact with the Sanatana Dharma, the eternal wisdom.

It is interesting to note that the truths so readily assimilated in Europe, in America, and here in South Africa, are those essential to the individual's understanding and acceptance of himself and of the family unit and the inter-relatedness of all facets of society. This is particularly welcome in a country like South Africa which, like India, has such a rich and varied cultural, social, religious and racial makeup.

The acceptance that all life proceeds from a single source, is inherently the same in its nature and moving towards the same goal: fulfillment on every level, is common to all men everywhere. Now that the world is becoming more and more crowded and we are so much closer to one another in a physical sense, it is good that we remember our brotherhood and develop tolerance and understanding based on an expanding heart and the knowledge of our common ancestry on a spiritual level.

Movement, change, disaster, joy, the round of births, marriages, deaths - our world is changing all the time - and we with it! What is constant? We may well ask. For a person knowing nothing of life beyond the ceaseless movements and changes on the surface, life must be a very confusing and perplexing business. And how many of us do not, every now and then, slip into that perplexity?

It is at those times that we are reassured and uplifted by the experience and wisdom of India's long chain of sages and teachers. We

know that beneath the waves and winds and storms on the ocean's surface lies greater tranquillity and levels of calm, so peaceful and serene. It is to these levels that we must take our bruised and battered selves to be refreshed and reinvigorated.

Day follows night and night follows day. Rest follows activity and activity follows rest. For balanced, happy and productive lives we must follow the path of nature and reach to the fullness and peace in the still, silent, immovable centre of our being. Those who have travelled this path ahead of us have signposted the way and left us markers by which to negotiate the hazards and to take advantage of the flow that we might travel swiftly and smoothly toward our goal.

In every age India has produced those who show the Way and guide their fellow men. Such men are among us still and will always be; their example, and guidance will be a sure spur to each of us.

The single characteristic they share is love, a boundless loving compassion for every living thing. Their action is motivated by an overflowing heart. In our own individual growth over the years, lifetime after lifetime, it is not social position or influence; possessions or recognition from those around us which matter, but an ever increasing tolerance, understanding, compassion - in a word - love. Love is the key to the mysteries and without it we are nothing.

Pride, arrogance, cruelty and unhappiness and those other unfortunate qualities so prevalent in the world today are an indication of how much loving the world needs now. As love grows, all barriers and distinctions based on appearances crumble and fall away. Love is what brings people together, love unites us with one another and with the whole of life.

A fulfilled individual is an individual filled with love, and in that love the one becomes many, and the many become one.

We all feel unhappy and disturbed about the way men are living today. Frequently one asks: What can I do? As individuals we play our own small parts in our society. We are businessmen, housewives and mothers, students and artisans. Individually we are not in a position to make powerful decisions in high places. But each one of us is infinitely powerful and has unlimited ability to spread love in our families, in our social and religious circles, tolerance and mutual respect based on love in the shop, the office and the factory.

Every situation that we are involved in is an opportunity for us to restore peace in a troubled world. When a stone is dropped into a lake, the ripples flow outward, ever outward. So too our love, from a small beginning, can have wide ranging effects.



Love is a good investment! From a small outlay, the yields are large. Love can be invested and reinvested without depreciating in value. In fact the quality is enhanced by frequent use. Let us speculate with love. On this market no-one loses, there is only gain. Our gain is growth, increasing joy, and fulfillment.

Deepavali is a time of joy, a time of togetherness. May peace be with us.



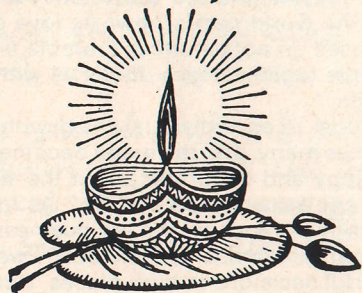
*"Give me the gift of devotion, O my Guru: nothing else do I desire except Thy service day and night".*

Kabir

*This is my prayer to thee, my Lord - Give me strength lightly to bear my joys and sorrows. Give me the strength to make my love fruitful in service. Give me the strength never to disown the poor or bend my knees before insolent might. Give me the strength to raise my mind high above daily trifles. Give me the strength to surrender my strength to thy will with LOVE.*

Tagore

## *Best Wishes for Diwali*



**KALIDAS VASSEN, BHAGOO K. VASSEN,  
MANU K. VASSEN, DR. N. VASSEN,  
PRAVIN K. VASSEN & FAMILIES  
RYLANDS ESTATE ATHLONE**

## *Best Wishes to all Friends and Business Associates*



**NEW AND RETREAD TYRES FITTED AND  
BALANCED WHILE U WAIT**

**WHEEL ALIGNMENT & WHEEL BALANCING**

**NOSARKA SERVICE CENTRE  
ONE STOP CAR SERVICE**

for

**OIL, PETROL, LUBRICATION, SPARES,  
SILENCERS & EXHAUST SYSTEMS**

# *Nosarka Retreaders*

**HEIN ROAD, ATHLONE**

**PHONE 67-1245/6**





## Best Wishes for Diwali

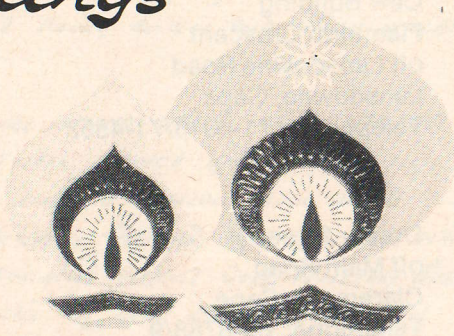
from

**SUKHA BROTHERS**

207 VICTORIA ROAD, SOUTHFIELD

PHONE 73-2593

## DIWALI Greetings



**MR. & MRS. M.L. DESAI & FAMILY**  
30 BOUNDARY ROAD, CRAVENBY ESTATE



લેખક: દીપાભાઈ રાહુલોડજી

ઝીંક ગામમાં કેરલાંક બાળકો સંતાકુડડીની રમત રમી રહ્યાં હતાં. પોતાને યોગ્ય ભાગે ત્યાં એ બાળકો છુપાવાનો પ્રયત્ન કરતાં હતા. તેમાં કેરલાંક વધુ કાલુયા બાળકો (પાંચ છોકરાઓ) એક આંગણવાની અંદર પડેલા મોટા પેટાનામાં ઊલટીને અંદર ભેંસી ગયાં. તેમને વિચાર આવ્યો, કે ને પેટાનાનું ઠંકણું ખુલ્લું રાખીશું તો કાલ લેનાર છોકરાં તેમને જરૂર પકડી પાડશે, એટલે તેમણે ઠંકણું બંધ કરી દીધું. પણ એ બાળકોનાં કમનસીબે ઠંકણું બંધ કરતાની સાથે તેની કડી નીચે પડીને આંકડામાં ભેરવાઈ ગઈ. અંદરનાં બાળકોને આ વાત ધ્યાનમાં નહિ, પણ જ્યારે થોડા સમય બાદ હુવાને અભાવે તેઓ ગૂંગાળાવા માંડ્યા, ત્યારે તેમણે બહાર નીકળવા ઠંકણું ઉઘાડવા પ્રયત્ન કર્યો. પણ કડી ભેરવાઈ જવાને કારણે ઠંકણું ન ખૂલ્યું તે નજર ખૂલ્યું. તેની સાથે સમનારા બાળકો તો આ પાંચ જણા ન જડવાને કારણે શોધ કરી કરીને કંટાળીને પોતપોતાને ઘેરે ચાલી ગયા હતા. ને રસ્તે ઉજ્જડ હુવાને લઈને આજુબાજુ પણ છોકરાઓ ગૂંગાળાઈને મરણ પામ્યા છે.

સાંને જ્યારે આ પાંચ છોકરાના માબાપો પોતપોતાનાં સંતાનોની ખોજમાં ત્યાં આવ્યાં ને શોધતાં શોધતાં તેમણે જ્યારે પેટાનાનું ઠંકણું ખોલીને અંદર નેચુ તો કરુણ દૃશ્ય જોઈને રડારોડની ભૂમરે પાડી.

બાળકો આવી રમતોમાં કેવું અણધારું કરી પાડે, કે જેથી તેમના વાલીઓને જીંકગીભરને આઘાત પહોંચે છે.....



*May the Splendour of Diwali bring you Joy and Happiness  
all the year through*



Claremont Engineering  
Works (Pty.) Ltd.

**LAWNMOWER SPECIALISTS AND GENERAL  
ENGINEERS**

Cew Building  
Flamingo Crescent  
off Lansdowne Road  
Lansdowne, Cape  
Telephone: 71-0013/71-4552

Draper Street  
off Main Road  
Claremont, Cape  
Telephone: 69-8788/9  
Telegraphic Address "CEWMOW"  
P.O. Box 4, Claremont.



# મુશ્કેલી મુશ્કેલી

લેખક:  
રામલાલ લાહરિભાઈ

[આજના યુવક-યુવતીઓની મુશ્કેલી બતાવતી આ વારતા અહિંના વાતાવરણને અનુકૂળ છે. આપણાં યુવાન ભાઈ-બહેનો એ પાંચે વિચારે, એઓની વાંચન સરળતા - સુગમતા માટે એમાં એક પણ જોડેલા અક્ષરની ઉપયોગ કરેલો નથી — સંપાદક]

ટુનિવરસાટીની પરિજ્ઞા પછીની પહિલાજ રજાઓ છે. વિનોદ હાલડે માટે ઘરે આવીલો છે. આજે સવારે એને મેગડાની ૪ પાનાની, મુંદર કાગળ પર લખેલો, LOVE, DARLING અને MY PET થી ભરેલ કાગળ મળ્યો, વાંચ્યો. ફરી પણ વાંચ્યો.

એની વિચારધારા વહિવા લાગી, મેગડા કેરલી મુંદર હતી? એનો કુટડો દેહ સારાથે કલાસમાં, બધાંયે યુવાનોનાં મનમાં કાંઈ કાંઈ કરતો હતો. DARK BROWN વાળમાં મહેલું એનું નમણું મુખ મુંદર લાગતું. હમ્મુ હમ્મુ થઈ રહિલો એનો ચહેરો ફરી પણ જોવા લલચાવે એવો હતો. બધી છોકરીઓ કરતાં એનું TUNIC હંમેશા બે ઈંચે ટુકુજ ચૂંતું. એની BROWN આંખો તો ચિકાર કરવા માટેજ બનાવીલી હતી! એક વખત એ તમારા તરફ જુએ એરલે એના મોઢું પાશમાં ધાયલ! પછી વિનોદ ધાયલ થાય એમાં નવાઈ શી?

વિચારોની પરંપરા આગળ વધે છે. એ સીનીયરની પરિજ્ઞા પછીની FAREWELL DANCE હતી. વિનોદ પણ સાથેઓ સાથે ગયો. DANCE જોવામાં મજા આવી. છોકરા છોકરીઓની ચપલતા જોઈ એ ખુશ ખુશ થઈ ગયો, તેમાં પણ, એનાજ કલાસમાં ભણતી પેલી મેગડાની ચૈલી-થીતો એ ગજબ થઈ ગયો, શું એના હાવભાવ! શું એનું મલકાતુ મુખ! કેવી એ આંખો નચાવતી, હાથથી અને પગથી તાલ દેતી ROCK 'N ROLL કરી રહી હતી! વિનોદે તો એને એકેરશે જોવાજ કીધી, બસ જોવાજ કીધી, મેગડાએ આ જોયું, મેગડાને તેની પાછળ ભમતા, ભમરા જેવા યુવાનો

નમાલા સમજાયા, આ વિનોદ ચિકાર કરવા જેવો જણાયો, બીચારો વિનોદ! મેગડાએ એની જાળ પાથરી, ફસાયો વિનોદ, કહ્યવત છે તેમ HE FELL LIKE A TON OF BRICKS.

વિચાર આગળ ચાલે છે, એક છોકરી સાથે એકાંતમાં શું વાતો કરવાની એનીયે ગમ વિનોદને નથી, આથી તો મેગડા વધારે આતુર બની. આ અણચિખાવને એણે KISS કરતાંયે શીખવી દીધું, એ મજા પણ કેવી હતી!

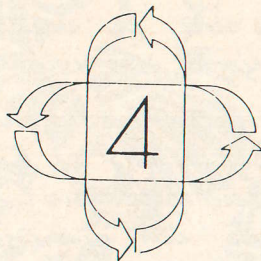
હતાં, વિનોદનું દિલ અંદર મુશ્કેલી અનુભવતું હતું, એ સમજતો હતો કે હું આ ખોટું કરું છું, બા અને બાપુજી આ વાત જાણે તો કેરલા દુઃખી થાય? આ વિચારથી એને કમકમાં આવતાં, અરે! એની બેન નિલા સાથે કોઈક છોકરો આવી રીતે વરતે તો એને કેવું લાગે? વિનોદ આનો જવાબ આપતા અચકાતો.

આમાંથી છૂટવા માટે પણ તેણે વિચાર કરી જોયો, પરંતુ મેગડા એમ છોડે એવો ન હતો ને! એ, વિનોદ જેવું રમકડું, નથી મળવાનું ઘડી ઘડી, એ પામી ગઈ હતી! બીજા યુવાનો બીડી ફૂંકતા, કોઈ કોઈ તો DANCE પણ પીતા, ઘણાંયે દારૂ પણ ઠીચતા. જ્યારે વિનોદ તો આમાંનું એકેય નહિ, પેલાઓ તો મેગડાને એક રમત રમવાની ઠીંગલી માનતા, જ્યારે વિનોદ તો એની સાથે માણસાઈથી વરતતો. બીજાઓ તો ખાલી કુરબોલ અને RUBBYની વાતો કરી જાણતા જ્યારે વિનોદ તો તારાઓની, વિજ્ઞાની-ઓની SHAKESPEAREની વાતોથી એનું મન રંજન કરતો.

એટલામાં, વિનોદને એની મુશ્કેલીનો અંત આવતો



# Greetings

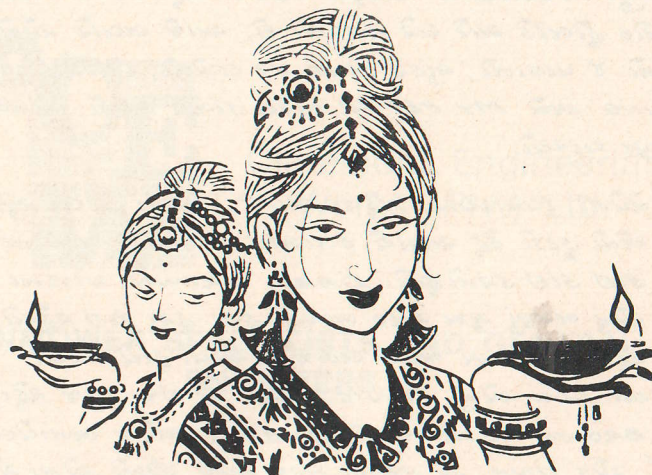


## FOUR SEASONS TRAVEL AGENCY (PTY) LTD.

P.O. Box 1,  
Athlone, Cape

Phones 77-5552/71-7485  
After Hours 67-3078

Pleasant business contact - friendship - fellowship -  
all that goes with it - much may be written, much  
may be said, but we feel that our sincere good  
wishes for your continued prosperity is the best  
wish we can make.



*G.B. Patel & Family & P.J. Patel & Family*

### ESQUIRE PRESS (PTY.) LTD.



MARK OF QUALITY

HEIN ROAD, ATHLONE INDUSTRIA



હોય એવું વાતાવરણ સરજાતું દેખાયું. મેગસાના પિતાની નોકરી અંગે કેપટાઉન બદલી થઇ, મેગસાની મા તો થોડા વરસ પર અવસાન પામી હતી, એટલે તેણે એના પિતા સાથે જ જવાનું હતું. વિનોદ જે તકની આશા રાખતો હતો તે આવી, હવે એનાથી છૂટાગે. મેગસાએ અઠવાડિયામાં બે LOVE LETTERS લખવાનું કહી છૂટી પડી.

પણ વિનોદની મુશ્કેલી આથી પતી નહિ, યુનીવર્સિટીમાં જવા માટે વીઝમ, યુસીટી અને વેસવલમાં અપલિકેશન કરેલા, તેમાં એના સરસ RESULTS ના કારણે એને કેપટાઉન યુનિવર્સિટીમાં પસંદગી મળી, વિનોદ જાણે કે ન જાણે એમ મનમાં વિચારે છે, પણ બીજા બધાં તો એના સારા નસીબ માટે અભિનંદન આપતા થયા! તેઓને શું ખબર કે CONFUSED વિનોદના મનમાં કેવી ગડમથલ ચાલે છે? વિનોદનું જવાનું પાકું થયું. મેગસાના કાગળો તો નિયમિત આવતાં જ. વિનોદ પણ, એક બે ચુકવીને જવાબ આપતો, મેગસા દૂર હોવાથી તેનાથી છૂટવાનો વિચાર એ મહેલાઈથી કરી શકતો, WHEN THE CAT IS AWAY THE MICE COME OUT TO PLAY ના જેમ.

વિનોદ યુનીવર્સિટી ઉઘડતા કેપટાઉન ગયો, પરંતુ એક કુટુંબીને ત્યાં એને રહેવાનું ગોઠવાયું હતું, એ કેપટાઉનમાં છે, એની ખબર પાતાં મેગસાને જોઈ વાર લાગે? એતો એને પાકો હાથમાં આવેલો જોઈ ગાંડી દેલી બની ગઇ, અને વિનોદ? ઘરથી દૂર, મા - બાપના લાગણીભર્યા વાતાવરણથી વિખુટો પડેલો, મનમાં ઘરનાં, મા બાપના, બેનના વિચારોથી ગમગીન બનેલો, મોરા રહેઠાણમાં, વિનોદ મેગસાના હાથમાં CLAY જેવો હતો. મેગસાને અહિં એ પણ સમજાયું કે જો તે વિનોદને સખત રીતે પકડી નહિ રાખે તો આ રહેઠાણમાં તેને મુશ્કેલી પડી શકે અને કહી શકે. આહિં તો વિનોદ જેવા રમકડા માટે COMPETITION ભરે હતું તેણે ખોતાની જાળ ઓર કાઢીગીરીથી બીછાવવા માંડી, બીચારો વિનોદ! કરોડીઆના જાળમાં જેમ માખી ધારે ધારે સપડાય, તેમ એ ધારે ધારે વધુને વધુ સપડાતો ગયો.

વેકેશનને હવે એક અઠવાડિયાની વાર હતી, પરિજ્ઞા લગભગ પૂરી થઇ ગઇ હતી, ઘરે જવાનું બુકીંગ થઇ ગયું હતું, અને આજે એને મેગસા સાથે DATE હતી, નિયત સ્થળે રાહ જોતો એ ઉભો, અઠવાડિયું કચાકે પુર થાય અને એ ઘર ભેગો થાય, ભગવાન! તુંજ આમાથી બચાવ! હવે તો વિનોદ ભગવાનને પણ ચાક કરવા લાગ્યો હતો, DROWNING MAN CATCHES ANY STRAW ના જેમજ તો! શું કરવું જોઇએ, અને શું કરું છું એનું જ્ઞાન મનમાં અનેરી મુશ્કેલી બની કહે છે!

અરે! હુંએના તેની રાહ જોતો મેગસા કેમ આજે મોડી છે? વિનોદ વિચારે છે ત્યાં મેગસા દોડતી આવી, એનો હાથ પકડી પાર્ક તરફ યેચી ગઇ, કેમ મોડું થયું?

OH DARLING! મારા બાપુજીને અકસમાત નસ્યો છે! અરે! શું થયું?

મોરરનું એપ્રીસન થયું છે.

વાગેલું છે?

હા, બાપુજી બેભાન છે. હૃદયપીરલમાં લઇ ગયા છે.

તારા બાપુજી હૃદયપીરલમાં બેભાન છે, અને તું અહિં? WELL I COULD NOT BREAK OUR DATE!

વિનોદનું મગજ સાવ ખુલ્લું ગયું. તેને હૃમણાં અને હૃદય પછી શું કરવું જોઇએ તેનું ભાન થઇ ગયું. એ તો મેગસા સાથે GROOTE SCUMMUR ના કેસલરીમાં ગયો, ત્યાં મેગસાને એના બેભાન પિતા પાસે મૂકી સોંપી દે આપ્યો, મેગસા પણ સમજી ગઇ કે જે વિનોદ ખોતાનું રમકડું હતું તે વિનોદ આ નથી. CLEAR THINKING થી ખોતાની ફરજ માટે માણસને અનેરું બળ મળે છે.

રજાઓમાં વિનોદ ઘરે આવી ગયો, આજે મેગસાનો કાગળ છે. મેગસાના પિતાના સારા સમાચાર છે, પત્ર વાંચી,



*May the Splendour of Diwali bring you Joy and Happiness  
all the year through*



Georgeu Bros.  
(pty) Ltd.

**WHOLESALE TOBACCONISTS  
AND GENERAL MERCHANTS**

79 BELGRAVIA ROAD, ATHLONE  
PHONE: 69-2718/ 6-4115



**WHOLESALE (PTY.) LTD.**

67 BELGRAVIA ROAD,  
ATHLONE. 7700

PH: 69-2718/ 6-4115





આચાર્યશ્રી બ્રહ્મચરિયો પિતૃદેવે જોઈ છે.

હું તને ખબર છે કે, તેણે મેગાના ઉપર શું લખવાનું છે, વિનોદને પોતાની ભૂલ સમજમાં આવી છે, એણે મેગા માથે આપો સંબંધ ન બાંધવો જોઈતો હતો, આ સંબંધ લગનમાં પરિણમતે તો? શું એ જ્યારે બેભાન હોમપીરલમાં મૂતો હોય તે વખતે એની પોતાની દીકરી તેના BOY FRIEND માથે અંધારામાં મુકાવો મહુચાર કરે! એવી દીકરીનો એ પિતા બને! મેગા એમ કરી શકે તો એની દીકરી પણ એવું આ માટે ન કરે! વિનોદને પોતાની ભૂલનું સચોટ ભાન થયું, એના VALUES અને મેગાના VALUES જુદા હતા.

વિચારની ચાંત આવે છે, મોડાના ઉપર લખવાના  
ચા. આખરી કાગળમાં શું લખવાનું છે તે એને બરાબર  
મનમાં હું, એના મનમાં બિલકુલ કામગીરી ન હતી.  
વિનંતિ ભગવાનની પાસે માની લીધો.....

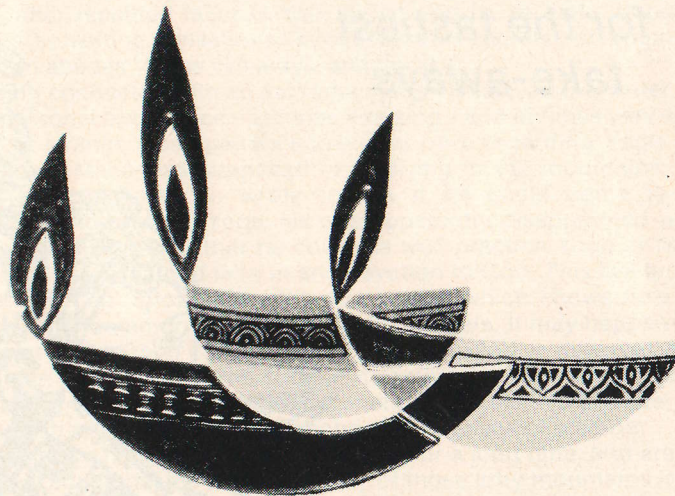
Greetings

**MR. & MRS. B. MAGAN**

*Wish all Relatives and Friends a  
Happy Diwali and Prosperous New Year*

*"Let noble thoughts come from all sides."*

# शुभ दीपावली



from  
MR. & MRS. GOVIND PARBHOO DAJEE  
AND FAMILY

of

**AVALON**  
**SAREE CENTRE - JOB BUYERS**  
 3A PINE ROAD RYLANDS ESTATE  
 PHONE 67-1767



# BOMBAY DUCK

*for the tastiest  
take-aways*

TRY OUR SENSATIONAL  
BOMBAY-BURGER



*Diwali Greetings*

*from*

**KISHORE MAGAN**

**KLIPFONTEIN ROAD, RYLANDS ESTATE. ATHLONE.**



# the mysteries of yoga

by Swami Pavitrananda

From very ancient times the general mass of people in all countries has associated religion with mysteries, miracles, and supernatural phenomena. In early days people believed that evil spirits were the cause of all diseases and priests were often summoned to exorcise the Devil. Even today there are persons everywhere who will seek the help of priests, Sannyasins or Yogis for the cure of physical ailments. This practice is common not only among the ignorant, but extends to the educated classes. Even rationalists and those who are proud of their practical wisdom sometimes fall back on supernatural remedies, as a last resort, when all other efforts have failed. There is also a tendency, especially among the rich, to seek the advice of those professing religion on short-cuts to worldly success. Many of them visit Sadhus simply for the purpose of knowing, if possible, what further material rewards the future holds for them: religion and astrology mean the same thing! In the West a large number of persons who are ignorant of the real conditions in India still think of Hinduism in terms of astrology or palmistry: for them every Indian they meet in a train or on board a ship is a potential fortune-teller!

Is it then a matter for any wonder if there are adventurers everywhere, ready to take advantage of this "mystery-mongering" propensity of the majority of men and women? In almost every country these charlatans, ply a flourishing trade in the name of religion. There is the story of "The Swami" in a large American city who, among his various courses of instruction, advertised also: "Course of ten lessons for the attainment of Nirvana - 10 dollars"! When upbraided by a fellow Indian for practising such a hoax, the "Swami" tried to justify his actions, by saying that, after a long and fruitless search for an honest job, he had at last hit upon this device because he saw no harm in trading upon the credulity of fools!

Deception of this kind has gone to the furthest limit in the case of Yoga - that much abused aspect of Hindu mysticism. People have all sorts of queer ideas about Yoga. Not long ago a pompous - looking individual, calling himself a Professor of Yoga, delivered a lecture before a respectable gathering in a leading city of India, during which he described Yoga as mainly the method of acquiring miraculous powers over the body. He illustrated his theme by the usual drinking of sulphuric - acid, munching of glass and swallowing of fire, among other "miracles". The real **miracle**, however, was that, during the discussions which followed the "learned" lecture, no-one in the audience which contained persons from all walks of life, had the thought of asking the "fire-eating" professor what bearing all his talk

and "bag of tricks" had on the spiritual life!

Some persons go to the Himalayas in search of Yogis and Mahatmas, and come back terribly disappointed if they could not meet even one who performed miracles. A few of these 'miracle-hunters', after repeated failures, turn bitter, and try to make dupes of others by writing sensational books on the "secrets" of Yoga, the "hidden abodes" of the Himalays, and the like.

Being connected with an ashrama in the Himalayas the writer has had personal experience - at times amusing - and at times very sad - of what strange ideas people sometimes have regarding Yogis and imaginary Mahatmas supposed to be living in the mountains. Not long ago an American wrote to ask if he could come to the Himalayas to practice Yoga. He was apparently disappointed when he received the reply that he could as well practice Yoga at home provided he developed faith in and devotion to God. This is a typical instance of an unfortunate attitude of mind which shows how uncommon is "common sense" in religious matters. It may happen that sometimes a person in search of a miracle - worker deserves sympathy on account of some sudden calamity that has weakened his reasoning-power; but there are others who seem deliberately to relinquish all claim to reason as soon as they speak of religion.

Those who have lived in the Himalayas for a long time, and are honest will admit that the near proximity of those lofty mountains is not sufficient for the attainment of Yoga. No doubt the environment of the Himalayas offers many great advantages, but that alone is no guarantee for one's spiritual success in life. Even in the remotest corners of the Himalayas there are persons who live the same kind of life as those in the plains. The solitude and sublimity of the highest snows has no spiritual value for them. By seeking the recesses of the Himalayas one may get temporary peace or respite from the troubles of life, but the vagaries of the mind soon return and continue their old game. It is only by ceaseless struggle that one gets strength, and it is by dint of hard labour alone that success in spiritual life is achieved by the strong. Only a very few, however, are prepared to pay the heavy price demanded for such achievement; the rest are content to run after cheap and tawdry remedies or to waste their time in the search of occult methods and secret places.

What, then, is Yoga? What does it connote and what does it aim at? Yoga literally means "connection" or "union". Philosophically it means union with the Supreme Spirit. What unites us with this Supreme Spirit is Yoga. There is only 'one' in the universe: when seen





## *Diwali Greetings*

from  
**VALLABH NARSHI & FAMILY**  
 7 SECOND AVENUE  
 CRAVENBY ESTATE, PAROW  
 PHONE 98-9318

*Extending Seasonal Greetings  
 to all Family Friends*



from  
**LALLOO NATHU & FAMILY**

of  
**WELLMEND SHOES**  
 SHOP NO. 4 DOREEN ROAD, RYLANDS ESTATE  
 PHONE 67-1622



through the prism of ignorance it appears to be many. Because of ignorance we feel ourselves separate from the Supreme Self, and from one another, and see an endless variety of things without their underlying unity. Here arises the trouble. Wherever there are two, or more than two, there is the cause of fear, jealousy, hatred, competition, and consequently of human misery. When there is only one, who will fear whom, who will hate whom? All that we see in the universe is I, and I alone. I cannot even think, because the thinker and the thought are one and the same. When that state is attained all human misery disappears.

Technically, the word 'Yoga' has been used to refer to the system of philosophy propounded by the sage Patanjali about the second century B.C. But, in general, Yoga may be called a method by which one can remove "ignorance", the cause of manifoldness, and thus attain union with the Supreme Self. Though there is only One existence in the absolute sense, it is nevertheless a fact - as hard a fact as a piece of stone which we touch - that there is manifoldness in the universe. However much we may philosophise about the one universal Existence, in actual life we suffer when our relations die, when we get disease or meet with disappointments. Sometimes even the trifle of an angry word which has no more significance than a puff of wind, upsets our balance of mind to such a degree that we suffer for days and months together. No amount of philosophy can remove this suffering unless it is accompanied by practice based on the experience of those who have found Ultimate Reality or the Supreme Self. Yoga, therefore, accepts the life situation as we find it and suggests measures by which we can transcend human limitations.

The dominant factors in our lives are feeling, thought, and action, the mind being the motivating force behind all. Because there is the feeling factor, we feel misery and run after pleasure. If we could control our feelings and emotions and give them the right direction, we would seek real happiness instead of sense pleasure, and thus attain that Joy "which passeth all understanding". The method by which we can attain such Joy by turning all our emotions towards the supreme Reality - in other words, attain Union with God through devotion - is called Bhakti - Yoga. The method of discrimination by which we can realise our identity with the Ultimate Existence is called Jnana - Yoga, or the Science of Wisdom. The art of detachment by which we can govern all our activities so that we may not be entangled in the meshes of work, though we are engaged in it, is called Karma - Yoga or the Science of Work. Finally, the method by which we can control the mind itself, which is the cause of all our misery, is called Raja-Yoga.

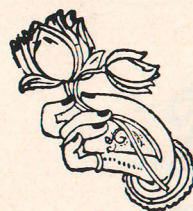
It will thus be seen that there is no more 'mystery' in Yoga than what is embedded in the very existence of the Universe. It will also be found that the art and science of Yoga are processes which are

intrinsically simple, clear, and straightforward; although success in their application can be achieved only by hard labour, ceaseless struggle, and vigilant care. Persons with ulterior motives may make use of Yoga for unworthy purposes; but those who are genuine aspirants after the goal of Union with the Ultimate Reality, or Freedom in Bondage, will go straight for the mark and not tarry on the way, lured by diversions like the hunt for supernatural phenomena or powers.



*There are certain things that our age needs, and certain things it should avoid. It needs compassion, and a wish that mankind should be happy; it needs the desire for knowledge and the determination to eschew present myths; it needs, above all, courageous hope and an impulse to creativeness. ... The root of the matter is a very simple and old-fashioned thing, a thing so simple that I am almost ashamed to mention it for fear of the derisive smile with which wise cynics will greet my words. The thing I mean - please forgive me for mentioning it - is LOVE, pure Love, or compassion. If you feel this, you have a motive for existence, a guide in action, a reason for courage, an imperative necessity for intellectual honesty.*

Bertrand Russell



*Diwali  
Greetings*



**INTERMOLD (PTY) LTD.**

**47 BLOOM STREET**

**CAPE TOWN**

**26910/ 28209**

*for Insulated Hot & Cold  
REOCUPS*



YOU CAN OBTAIN ENTERTAINMENT FROM  
ALL OVER THE WORLD ON ALL LEADING  
MAKES OF RECORD AT ...

## AVALON RECORD CENTRE

PHONE 43-0423, CAPE TOWN  
PHONE 67-1908, RYLANDS ESTATE

*Large Selection of Imported*  
**DIWALI CARDS**  
*Just unpacked - NEW RECORDS*

SANYASI  
DHARAM KARAM  
SHOLAY  
HI LITES Vo. 3  
CHALTE CHALTE  
BHOLA BHALA  
JULIE

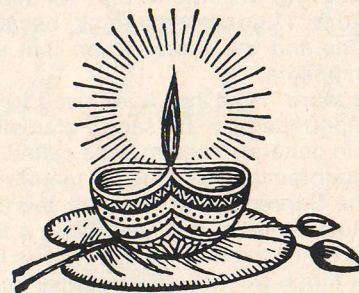
*Full Length Re-issue of*

DOSTI  
ANARKALI  
BAIJA BAWRA

*Diwali Greetings*

LONG-PLAYERS AT R4,99 EXTENDED PLAYERS AT R1,50

## Diwali Greetings



from  
*The Directors and Staff of*  
**BOOLEYS TRAVEL  
SERVICES**

YOUR TRAVEL CONSULTANTS

**OUR BOMBAY SPECIALS**  
DEPART JOHANNESBURG ON  
9/11/75 & 26/1/1976  
RETURNING ON 3/3/76  
FARE R380.00 (Single)  
R630.00 (Return)

for  
**AIR - SEA - & RAIL BOOKINGS**  
CONSULT

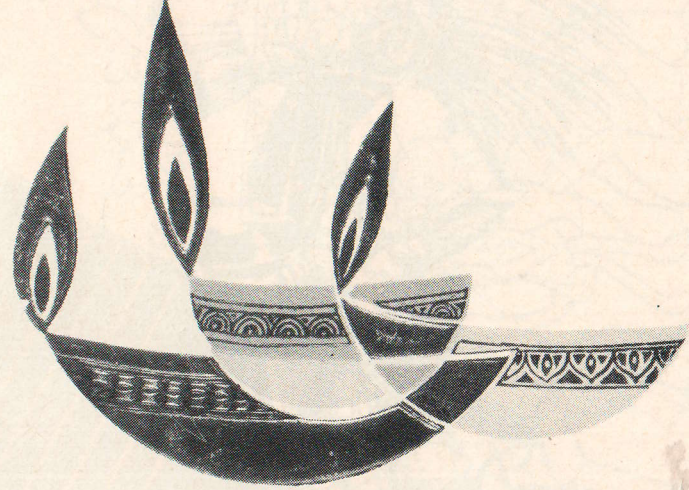
**BOOLEYS TRAVEL SERVICES**  
294 ALBERT ROAD, WOODSTOCK  
PHONES: 55-2264, 55-3235, 55-8036



## બદલાતો માનવ

લેખિકા : વિજયોત્તીબહેન પી. દયારામ (ડરબન)

આતે કેવાં માનવ બદલાઈ ગયાં છે  
સર્જન હાર પાડા ભૂલાઈ ગયા છે  
વાંકના કોઈ માનવો ને પુત્ર ભૂલ્યો તાતને  
પત્નિદેલો એ પ્રેમમાં ખોવાઈ ગયો છે... આતે  
ખોટાં ખોટાં કામો કરે ધનનો એ લોભ કરે  
પુણ્ય નથી પાઈ તણુ પાપનાં ભંડાર ભરે  
ન કરવાનાં કામો એ નિત નિત કરે  
પૈસા કાજે ઇજતને પાડા વેચી મરે.....આતે  
ધીમે ધીમે એ ધત્તીંગ વધતાં ગયાં  
સગાં સહોદર સંસ્કારથી અળગાં થયાં  
પચાસ નહી પાડા પાંચસો કમાતાં થયાં... આતે  
ધર્મ કર્મ ભૂલ્યાં જન સેવા ભૂલ્યાં  
માનવ જન્મ ધરી માનવતા ભૂલ્યાં  
દુઃખી દર્દીનાં દુઃખડાં જોઈનાં ડોલ્યાં  
મદ મસ્ત થઈ ફરે ફૂલ્યાં ફાલ્યાં.....આતે  
લજવાઈ જીવાની લજવાય છે જત  
કર્મહીન જોઈ લજવાઈ છે માત  
ઊંચો મસ્તકે ફરતો નથી રે બાપ  
હાય હાય જીવનમાં થઈ ભૂલ થાય.....આતે  
આતે કેવો અભરખો વધ્યો છે  
કે ઈશ્વરનો એવો પ્રેમ ઘટ્યો છે  
સમજે ગુમાની હજી બાજી તારે હાથ છે  
શું- જયોતિ ભગવાન તારો રિસાઈ ગયો છે..આતે  
ગાને ગાને ગોવિંદ ગુણ ગાતા રહ્યો  
અમી દુરિ નામનાં પીતા પાતાં રહ્યો  
હૃદયે રામ રાખો - નાં મન બદલાતાં રહ્યો  
અંત શુદ્ધી શ્રીરામ શ્રી કૃષ્ણ જપતાં રહ્યો.....આતે



# શુભવીપાવતી

from

**BHUGWANDAS MORAR & FAMILY**

Business:  
85 CHURCH ST.,  
PIETERMARITZBURG.

Residence:  
9A VERNON ST.,  
PIETERMARITZBURG.





*Diwali Greetings*

from

R. MAGAN N.M. RANCHOD  
and FAMILIES

**PRIDE STYLE SHOE**

Mnfg. Co. (Pty) Ltd.

*Ask for the famous casuals by name  
Barracuda Marauders Bok Boks Cheqmates  
Available at all leading stores*

Warrington Road, Claremont

Phone 61-1858

2-32 PRTNIRP

noiz297qmi bood 6 9v69J



शुभ दीपावली

*Parbhoo Bros.*

**DuraSole & MAYNARD**

**STORES**

Wolfe Street, Wynberg.



The Directors and Staff of  
**AMLA MINERAL WATERS (PTY) LTD.**  
Wish all their Hindu friends and clients a  
Happy Diwali and a Prosperous New Year



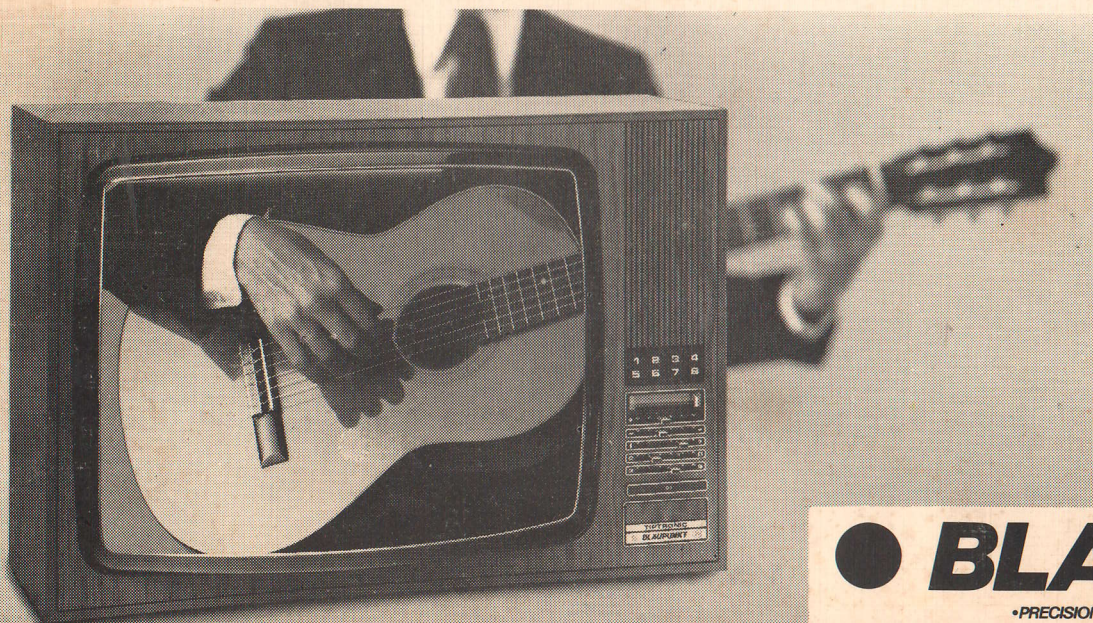
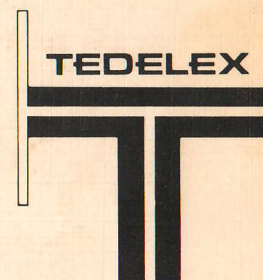
**AMLA - the freshest refresher**



**NOW**

**BLAUPUNKT BRINGS YOU**

# High Fidelity television



Superb sound  
plus a  
perfect picture...

High Fidelity  
makes a  
dramatic  
difference.

● **BLAUPUNKT**

•PRECISION

•PERFORMANCE

•PERFECTION